アンスティチュ・フランセ東京

フランス語講座・文化プログラム

INSTITUT FRANÇAIS DU JAPON-TOKYO

フランス政府公式機関

冬

2017年

PROGRAMME HIVER 2017

INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ東京
JAPON - TOKYO

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE AU JAPON

ご挨拶 ÉDITORIAL

Bonjour à toutes et à tous, et bonjour 2017.

Toute l'équipe de l'Institut français de Tokyo se joint à moi pour vous souhaiter une excellente année, placée sous le double signe de la culture et de la langue françaises, sans oublier l'aspect gastronomique et festif que propose notre Brasserie.

Les moments forts de ce premier trimestre raviront les cinéphiles avec la 2e édition de **My French Film Festival**, sur le web comme sur grand écran dans l'Espace Images, les modernes avec la 6e édition de **Digital Choc** consacrée à l'intelligence artificielle, aux sentiments et aux machines, et les amoureux de la langue française avec la **Fête de la Francophonie**.

L'équipe pédagogique et nos 55 professeurs ont encore affiné notre **offre de cours** pour la rendre, aux débutants comme aux chevronnés, **innovante et diversifiée**.

Merci à toutes et tous de votre fidélité et meilleurs vœux à vous et votre famille.

Xavier Guérard
Directeur de l'Institut français du Japon – Tokyo

ボンジュール2017年！

新年を迎えるにあたり、2017年が皆さまにとって素晴らしい年でありますよう、アンスティチュ・フランセ東京のスタッフ一同、心よりお祈り申し上げます。これからの一年もフランスの文化と言語、またラ・ブラスリーが提供する美食や賑やかな雰囲気をご満喫いただけると幸いです。

2017年をスタートさせる今学期も、見どころ盛りだくさんな文化イベントをお届けいたします。**「スクリーンで見よう！マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバル2017」**では、今年で7回目となるオンライン映画祭マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバルと連携し、エスパス・イマージュの大画面で人気作をご観賞いただけます。さらに、現代アートファンの皆さまには、人工知能（AI）、感情と機械をテーマにした**「第6回デジタル・ショック」**、フランス語を愛する方々には**「フランコフォニーのお祭り」**をお楽しみいただけます。

また、**フランス語講座**も、初心者から上級者向けに**革新的で多彩な**プログラムを用意いたしました。教務部スタッフと教員55名が皆さまをお待ちしております。

皆さまには日頃より当館をご利用いただき感謝申し上げますとともに、皆さまとご家族のご健勝とご多幸をお祈り申し上げます。

アンスティチュ・フランセ東京
館長　グザヴィエ・ゲラール

目次 SOMMAIRE

フランス語講座 COURS DE FRANÇAIS

05 クラスの選択 Comment choisir ma classe ?
06 受講手続と受講料 Inscriptions et tarifs
07 サービス Services
08 講師紹介 Équipe enseignante
12 超入門 A1 Débutant
14 入門 A1* Faux-débutant
16 初級 A2 Elémentaire
20 中級 B1 Intermédiaire
25 上級 B2 Avancé
31 準マスター C1 Supérieur
33 マスター C2 Maîtrise
33 古典語 Langues anciennes
34 アトリエ Ateliers
37 子どものためのクラス Cours pour enfants
39 読書クラブ Club lecture
39 会話カフェ Le p'tit café linguistique
40 学生のためのフランス語短期研修 Immersion pour étudiants
41 一般対象特別短期集中講座 Stages intensifs tous publics
44 プライベートレッスン Cours à la carte
45 通信・オンラインコース Apprendre le français à distance
46 資格試験 Certifications et examens

文化イベント PROGRAMME CULTUREL

49 〜52 展覧会、映画、講演など Exposition, cinéma, conférence, etc.

その他 AUTRES SERVICES

56 メディアテーク Médiathèque
59 ラ・ブラスリー La Brasserie
60 カレンダー Calendrier
61 アクセス、お問い合わせ Accès, renseignements

* Programme sous réserve de modifications. Pour plus d'informations, consultez régulièrement notre site internet.
講座の時間割、文化イベントのプログラムは都合により変更されることがありますのでご了承下さい。
変更のお知らせ、プログラムの詳細はアンスティチュ・フランセ東京のウェブサイト（http://www.institutfrancais.jp/tokyo）をご覧下さい。

* 春学期（2017年4月3日開講）プログラムは3月上旬発表の予定です。

Crédits Photos : Cédric RIVEAU, Junya SUZUKI, Eric RECHSTEINER, Claude ESTEBE

フランス語ならアンスティチュ・フランセ東京!!

1. フランス政府公式機関

1952年にフランス語とフランス文化の掛け橋として設立されて以来、フランス政府の公式機関として、フランス語教育を中心に、幅広いフランス文化の発信を続けています。

2. 質の高い講師陣

フランス語教育の専門資格を持つ、経験豊富な講師陣が、質の高い授業をお約束します。

3. 多彩な講座プログラム

総合フランス語、補足強化、テーマ別、資格試験準備、翻訳、通訳、また集中講座など、日本最大となる約180講座の中から、レベルと目的に合わせた講座を選ぶことができます。

4. 資格試験

毎年、数多くの方が受験するフランス国民教育省認定の資格試験、DELF、DALF、TCFの公式試験会場となっています。資格習得には、試験対策に最適な講座で学びましょう。

5. 便利なサービス

受講料が割引となるポイントサービスや、授業内容や宿題が確認できるネットサービス、さらには授業振替制度など、受講生のための様々なサービスをご用意しています。

6. 文化イベント

アンスティチュ・フランセ東京は語学学校であると同時にフランス文化を発信する場です。
映画、展覧会、講演会、お祭り、グルメ・・・ここに一歩足を踏み入れればフランスやフランス語圏に関する新しい発見があるでしょう。

まずはアンスティチュ・フランセ東京へ！それがフランスへの第一歩！

フレンチレストラン「ラ・ブラスリー」やカフェ、メディアテーク（図書室）… 通うのが楽しくなる環境が揃っているのはアンスティチュ・フランセ東京ならでは。フランスの雰囲気を味わいながら、楽しく学べる最高のスポットです。

アンスティチュ・フランセ東京からの贈り物！

当館の講座をお申込みいただいた方全員を対象に、アンスティチュ・フランセ日本オリジナルの素敵な手帳を抽選でプレゼントいたします！たくさんのフランス語を書き留めて自分だけのオリジナルの手帳に作り変えてください！

INFORMATION

アンスティチュ・フランセ東京 2017年冬学期説明会

これから受講をお考えの方、そしてすでに受講されている方には改めて、当館の講座、文化活動をスタッフ、講師がご紹介する説明会を開催いたします。
講座や文化アトリエのご紹介、レベル、使用教科書のご説明、館内ツアー、入門者向けの体験レッスン、新入生のためのオリエンテーション、そして歓迎会を行います。この機会にアンスティチュ・フランセ東京の多彩な活動を是非発見してください！

開催日時：2016年12月16日（金）［予約不要・無料］

17:30〜18:15	講座、アトリエ、文化イベントのご紹介（エスパス・イマージュにて）
18:15〜18:30	メディアテーク（図書館）、館内ツアー
18:30〜19:00	入門者向けのフランス語講座、すでにフランス語を学習されている方にはオリエンテーション
19:15〜	歓迎会（カフェ）

2017年3月、アンスティチュ・フランセ東京でフランス語をお祝いしましょう！

アンスティチュ・フランセ東京では、フランコフォニー月間に合わせて、「フランス語学留学フェア- Destination France」を開催いたします。
当館のフランス語学留学サポートのパートナーである語学学校のスタッフに、講座内容や手続きに関する質問を直接相談でき、またフランスの様々な地方を発見できるまたとない機会です。合わせて、無料フランス語体験レッスンやフランスの美味しい食材も味わえます。
そして、現地学校の授業などたくさんのプレゼントもご用意！
2017年3月18日（土）10時〜18時（入場無料）
手帳にこの日をしっかりメモすることをお忘れなく！詳細は2017年1月以降、下記のサイトに掲載いたします。
www.institutfrancais.jp

akebono
BRAKE EXPERTS
www.akebono-brake.com

クラスの選択

COMMENT CHOISIR MA CLASSE ?

フランス語が初めての方

フランス語を初めて学習される方は、初めての方対象の♥印のクラスからお選びください。(14 〜17ページ)

フランス語を習ったことがある方

すでにクラスを選択された方は受付へ。
ご自分のレベルが分からずクラスを決めかねている方は、オンラインレベルチェック(http://www.institutfrancais.jp/tokyo/niveaux/) をしていただき、その後、希望者は教師との面接をお受けください。レベルチェックの結果はプリントアウトまたはメモし、面接の際にご持参ください。なお、教師との面接は、新入生登録開始日から授業開講日前日までの一定期間です。日時はHPでご確認ください。
(http://www.institutfrancais.jp/tokyo/calendrier/)

講座の種類

LES TYPES DE COURS

総合フランス語
最新の教材を使用し、文法、口頭・筆記表現、聴解、読解、文章作成等、総合的にフランス語を身につけるベーシックな講座です。

補足強化
強化したい項目 (文法、発音、会話など)に的を絞って学ぶ講座です。総合フランス語の補足にもなります。

テーマ別
文学、芸術、歴史、ニュースなど、様々なテーマからフランス語やフランス文化にアプローチしながら、フランス語の強化を図る講座です。

実務フランス語
仕事上必要となるフランス語を、ビジネスシーンを通して実践的に学ぶ講座です。

資格試験準備
DELF、DALF、TCFなどの試験準備や商業フランス語試験を目指す方向けの講座です。

通訳・翻訳
同時通訳、文芸翻訳の講座があります。

古典語
ギリシャ語、ラテン語の講座があります。

アトリエ
資格試験対策、フランス文化、ガストロノミー、歴史、アンティーク、日本の文化をフランス語で学べる書道、いけばななど、単発あるいはシリーズで学べるアトリエがあります。

講座レベル

DESCRIPTIF DES NIVEAUX

授業は言語に関する欧州共通基準(CECRL)に則って構成されております。

A1 超入門 DÉBUTANT
A1+ 入門 FAUX-DÉBUTANT

フランス語の基礎レベル。日常生活での単純で具体的な状況やごく簡単な言い回しを理解し、用いることができる。相手がゆっくり話すなら、簡単なコミュニケーションも可能。

A2 初級 ELÉMENTAIRE

フランス語の初歩をマスター。身近で日常的な話題を理解でき、単純で日常的なやりとりができる。自分に関する問題やさしあたっての必要な事柄を簡単な言葉で表現できる。

B1 中級 INTERMÉDIAIRE

フランス語を効果的にマスターしているが限界がある。身近な話題が明快で標準的な言い回しで表現されていれば理解できる。旅行先での会話をこなし、自分に興味のあることを話すことができる。計画やアイデアに関して説明し理由を述べることも可能。

B2 上級 AVANCÉ

フランス語を全般に渡って自主的に運用できる。自分の専門分野の技術的な議論も含めて、複雑な文章の具体的、抽象的な要点が把握できる。ネイティブスピーカーと自然かつ流暢にやりとりができ、筋の通った意見を明確かつ詳細に表現したり、時事的な話題について意見を述べることができる。

C1 準マスター SUPÉRIEUR

フランス語の優れた運用能力を持つ。含みのある難解な長文のほとんどを理解し、複雑なテーマについて、自然に、流暢かつ理論的に述べることができる。

C2 マスター MAÎTRISE

非常に優れたフランス語の運用能力を持つ。読むもの、聞くもの全てを即座に理解し、的確に要約することができる。複雑なテーマについても、様々な形でニュアンスを交えつつ、自然にとても流暢に意見を述べることができる。

受講手続と受講料
INSCRIPTIONS ET TARIFS

2017 年 冬学期

2017年1月6日(金)〜3月16日(木)

1月9日(月・祝)、2月11日(土・祝)は授業を行います。
休講の場合は、学期終了後1週間以内に補講を行うことがあります。

登録受付

年内受付	在校生	2016年12月2日(金)〜12月22日(木)
	新入生	2016年12月15日(木)〜12月22日(木)
新年受付		2017年1月4日(水)〜1月12日(木)

2016年12月23日(金・祝)〜2017年1月3日(火)は冬休みのため全館休館です。
登録受付期間を過ぎても、空席のあるクラスにはご登録いただけます。ただし受講料の割引、すでに終了した授業の補講・振替はございません。
第1回目の授業後、申し込み人数が少ないクラスは中止される場合がありますので、お早めにご登録下さい。

受付執務時間

月曜日	:12h00 〜 20h00*	土曜日	: 9h30 〜 19h00
火〜金曜日	: 9h30 〜 20h00*	日曜日	: 9h30 〜 18h00

ご登録、ご相談は執務終了30分前迄にお越し下さい。
* 受付執務時間の変更:学期開始3週目(1月20日)以降、次学期登録開始日前日までの月〜金曜日は19h30までの執務時間となりますので、ご注意下さい。

年会費(4学期間有効、更新制)

一般	¥8,000	学生	¥6,000(学生証要提示)

入学金はいただきませんが、アンスティチュ・フランセ東京会員料金に相当する年会費を申し受けます。

特典:
- 通学講座受講生対象のネットサービスのご利用
- メディアテークでの貸出サービス
- デジタル図書館(Culturethèque)のご利用
- ラ・ブラスリーにてランチのみ5%割引
- 当館内書店「リヴ・ゴーシュ」にて5%割引
  (但し、洋書のみ。教材、雑誌関係は含みません。)
- 当館主催の映画、ライブなど入場料の割引

受講料は受付にて全額、前納していただきます。分納はお受けしておりません。お支払は現金の他、MUFG、DC、UFJ、NICOS、VISA、MASTERカードでお支払いいただけます(1回払い)。
事務手続(登録、クラス変更手続きなど)はすべて直接受付窓口でお願いします。お電話ではお受け出来ません。また、登録予約システムはありません。どうぞご了承下さい。

通学講座 受講料

時間数	受講料	時間数	受講料
10時間	¥19,500	25時間	¥43,750
15時間	¥27,000	30時間	¥50,900
20時間	¥35,000	40時間	¥64,300

上記は各クラス一学期分受講料のお支払金額です。
表に該当しないクラスの受講料(お支払金額)もございますので、各ページをご参照下さい。

受講に関する規定・規則

●受講資格
授業のご登録は、16歳以上が対象です。お子様向けのクラスについては、4〜15歳までが対象となります。

● ご登録に際しての注意事項
—ご登録は申込順です。クラスは固定制・定員制で、満席になり次第締め切らせていただきます。ご希望クラスが満席の場合、キャンセル待ちのシステムがありますので、受付窓口へお申し出ください。
—受講料未納のまま無断で受講することは固くお断りいたします。学期開始第一週目は聴講システムがあります。登録する前に1クラスにつき1000円で聴講が可能で、聴講したクラスに申し込まれる場合は受講料の一部とみなします。聴講はお一人様3クラスまで、またクラスの定員に余裕がある場合に限ります。聴講料は返金できません。
—クラス変更は学期開始第一週に限り、一度だけお受けします。差額の返金はできません。

●クラスの中止および受講不可能な場合
—第一回目の授業後、申込人数が規定に満たないクラスは中止される場合があります。申し込まれていた方には相応しいクラスをご案内いたします。変更するクラスがない場合は返金します。
—当該学期にご本人の病気、転勤の理由で受講できなくなった場合は、医師の診断書や勤務先の辞令などの公的な書類を提出していただければ、他学期への振替が可能です。その場合は、当館の全ての講座(アトリエは除く)に振替が可能です。学期振替の有効期限は当該学期から4学期中の1学期のみとなります。ただし、差額が発生しても差額分は返金できません。学期振替が不可能な場合は、受講料の返金の可否を検討いたします。
なお、いずれの場合も手続に10%の事務手数料を申し受けます。ただし、年会費の返金はお受けできませんので、あらかじめご了承ください。また、学期開始から5週間を経過後の返金、振替は理由のいかんを問わずお受けできません。

●代講および休講
やむを得ない事情により担当講師による授業が不可能な場合は、代講または休講となります。休講の場合は、原則として学期内または学期終了後1週間以内に補講を行いますが、補講を欠席されても補講回数分の受講料の返金、授業振替制度のご利用はできません。

● 使用教科書
教科書や書籍を使用するクラスについては、別途教科書代が必要となります。

● その他
講師や他の受講者、スタッフに迷惑をかける行為があった場合は、受講をお断りすることがあります。

サービス
SERVICES

ポイントサービス

通学講座にご登録いただくと講座の時間数に応じてポイント(現金でお支払いの場合は1クラスにつき10時間で1ポイント。クレジットカードでお支払いの場合は、20時間で1ポイント)を差し上げます。
2014年冬学期から2015年夏学期までに発行したポイントは有効期限なしの永久ポイント。
2015年秋学期以降に発行したポイントの有効期限は、発行学期から2年間(8学期)となります。

- **1ポイント使用で授業振替制度をご利用いただけます。**
- **3ポイントで、アンスティチュ・フランセ東京内「ル・カフェ」でエスプレッソあるいはコーヒーを1杯無料サービス。**
- **4ポイント使用で2つ目*のクラスが20%引き。**
- **5ポイント使用で在校生登録日の前日から先行登録可能。**
- **10ポイント使用で2つ目*のクラスが50%引き。**

* 2つ目の割引クラスは、すべてのクラスが対象ですが、1つ目の受講料を超えないクラスを対象とします。また、年会費の発生しないクラスおよびプライベートレッスンは割引サービスの対象外です。

— 2つ目のクラスの割引は、同一学期に1つ目のクラスを通常通りにご登録後、2つ目のクラスを登録なさる場合の割引サービスです。ポイントサービスを利用して登録したクラスのポイントは付与されません。
— 年会費の発生しないクラス(特別短期集中講座、プレミアムパック、アトリエなど)、割引サービスをご利用され登録したクラスにはポイントは付与されません。
— プライベートレッスンは、10回分(10時間)を現金一括でご購入の場合のみ、1ポイントが付与されます。
— 3ポイントを使用しての「ル・カフェ」でのご注文は、エスプレッソまたはコーヒーのみとなります。ご了承下さい。
— ポイントサービスはご本人のみ有効で、他人への譲渡・貸与・換金は出来ません。ご登録時、ポイントカードをご持参いただけない場合はポイントは差し上げられません。
— ポイントカード紛失の際の再発行は出来ません。

VIP先行受付

ポイントを利用して先行受付!
ポイントを利用すれば12月1日にVIP先行受付が可能です。長蛇の列を避け、ご希望のコースにご登録出来ます。先行受付には5ポイント必要です。有効期限内のポイントカードをご持参頂けない場合はお受け出来ません。

授業振替制度

授業を欠席してしまった場合、振替制度をご利用ください。ただし、振替は当該学期にご登録1クラスにつき2回まで、ご登録しているクラスと同じレベルで、同じ授業時間数、受講料に限ります。また、振替制度のご利用は、1回につき1ポイントが必要です。

手続き開始日およびご利用期間: 学期開始3週目〜当該学期9週目まで(1月20日〜3月9日まで)

ご予約方法: 欠席した日の翌日から、振替希望日の前日までに、受付窓口またはお電話(03-5206-2500)でお申し込みください。お申し込み時に、ご希望の振替クラスと日にちをお知らせください。ただし、満席のクラスは除きます。またお席に限りがございます。受付時間は17時までとなります。

—振替日当日の授業前に、受付にてポイントカードのポイントと引き換えに「振替許可証」をお受け取り下さい。その際、ポイントカードを必ずご提示下さい。カードをお忘れの場合は、振替制度をご利用いただけませんのでご注意下さい。
—欠席日当日や振替希望日当日、欠席日以前のご予約はお受けできません。
—ご予約は、受付窓口、お電話のみとなり、メール、ファックスなどでのご予約は一切お受けできません。
また、満席のクラスへの振替はお受けできません。
—一度予約されたクラスの変更、キャンセルはできません。また、振替クラスを欠席した場合も、振替制度を1回利用したものとみなします。ご注意下さい。
—特別短期集中講座など、年会費の発生しないクラスは授業振替制度はありません。
—授業の補講および休講欠席分の振替はお受けできません。
—振替クラスは、ご登録クラスの授業内容と合致しない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

学生割引

5% OFF

学生は、受講料が5%OFFになります。この機会に是非受講してください。
但し、日本国内の高校、専門学校、大学・大学院に在籍の25歳以下の方に限ります。通信制、夜間大学は除きます。

(別途年会費¥6,000がかかります。ご登録には学生証の提示が必要です。短期集中講座、プレミアムパック、プライベートレッスン、アトリエなどは除きます。ポイントサービスのポイントは付与されません。また、ポイントサービスとの併用は出来ません。)

ネットサービス http://cours.institutfrancais.jp/

通学講座受講生対象の特別なサービスです。

上記のアドレスにアクセスして、ログイン画面で「Tokyo」を選択後、ご登録クラスのクラス記号とパスワード*を入力してください。授業内容概要とどのような宿題が出されたのかがわかります。
また、発音講座23課、動詞の活用練習、発音トレーニング150問もご利用いただけます!

* パスワードは学期ごとに変更され、登録された授業の担当講師が開講2週目以降にお知らせします。お電話やメールでのお問い合わせはお受け出来ません。各学期ごとに利用期限が設定されており、期限を過ぎるとすべて消去されますので、ご了承ください。

講師紹介
ÉQUIPE ENSEIGNANTE

Mme BERDER-TOMOTSUGU Agathe
Science-Po（パリ政治学院）卒、
国際関係DESS、HJT

M. BERTHET Didier
アンスティチュ・フランセ東京専任講師、
e-フランセ、HJD

M. BREFUEL Romuald
FLE修士、日本研究DEA

Mme CANEVET Annick
FLE学士（メーヌ大学）、法学修士

Mlle CLOOSE Eliane
FLE 修士、日本大学、明治大学、HJD

M. DELMAIRE Gilles
FLE修士、上智大学講師、HJD

M. DE SOLA Thomas
アンスティチュ・フランセ東京専任講師

M. DESPREZ Michaël
École Normale Supérieure（高等師範学校）卒、
文学博士、上智大学准教授

Mme DUPEYRON Martine
FLE修士、語学DEA、白百合学園中学校講師、
外務省、HJD

M. DUPUY Jean-Gabriel
アンスティチュ・フランセ東京専任講師

Mme FIFE Beatrix
FLE 言語学修士、ミュージシャン、画家、
ブリュッセルBLA校長

Mme FONDECAVE Audrey
アーティスト、イラストレーター

Mlle FURY Lauriane
FLE修士（リヨン第2大学）、HJD

M. GROISARD Jocelyn
首都大学東京准教授

Mlle HEURÉ Peggy
FLE学士（メーヌ大学）、文化マネージメント
修士（エクス・アン・プロヴァンス大学）、HJT

Mlle HOJLO Anne
フランス文部省認定正教員有資格者、
文学修士、情報通信DESS、HJD

M. HORI Shigeki
慶應義塾大学教授

Mme ISHIZAWA Kiri
カルチャー・サロン「プティ・セナクル」代表、パリのアンティーク鑑定士養成学校IESA卒業、アンティーク研究家として著書多数

Mme KAWAI Emi
西洋アンティーク鑑定検定試験協会代表理事、Drouotアンティーク部門マスタークラス修了、フランス国立アンティーク組合（Syndicat national des antiquaires）認定ディプロマ取得

M. KOISHI Satoru
獨協大学教授

Mme KUBOKI Eiko
ブリア・サヴァランやキュルノンスキーに至る食文化習慣となるArt de la tableを伝授、JSA認定ワインアドバイザー /チーズプロフェッショナル&CPA認定チーズ検定講師

M. LAVIGNASSE Christophe
アンスティチュ・フランセ東京専任講師、
HJD、HJT、e-フランセ

M. LE BOIS Jérôme
INALCO卒、歴史博士、FLE 学士

Mme LE CALVÉ Christelle
アンスティチュ・フランセ東京専任講師、HJD

Mme LEMAITRE Catherine
編集者、翻訳家、ソルボンヌ第IV大学（パリ）芸術史及び考古学卒、FLE学士（メーヌ大学）、HJD、
e-フランセ

M. LEMOINE Fabien
INALCO卒、FLE修士、e-フランセ

M. LETT François-Xavier
FLE修士、教師歴（東京）18年以上、
e-フランセ

M. LEYMARIE Pierre
INALCO卒、FLE修士、e-フランセ、HJD

Mme MATSUI Yukako
書家

Mme NAKAMURA Hiromi
FLE学士（メーヌ大学）、絵本作家、翻訳家

M. PASCAL Dominique
FLE言語学修士、教師歴（日/仏）30年、
外務省、日仏英通訳者

M. PELISSERO Christian
アンスティチュ・フランセ東京専任講師、
Formateur de jury DELF-DALF / TV5、HJD

Mlle PICHARD Astrid
ストラスブール大学日本語学科卒、国内旅程
管理主任者（2009年）、教師歴・ガイド歴（7年）

M. PIQUET Benoît
編集者、FLE修士、記号学修士、HJD、
HJT

M. PIRIOU Vincent
INALCO卒、FLE Master 2、e-フランセ、
HJD

M. PLAIN Coelien
FLE修士（グルノーブル第3大学）、
DUFLE（ボルドー大学）、神経言語学的アプローチによる指導法資格取得、HJD、HJT

Mme RAMET Bénédicte
FLE修士

M. RAMON Antoine
FLE修士（グルノーブル第3大学）、
日本語修士（リヨン第3大学）、HJD

M. REBOLLAR Patrick
南山大学教授（19-21世紀フランス文学）

M. RIVEAU Cédric
アンスティチュ・フランセ東京専任講師、HJD
写真家

M. ROCHET Benjamin
日本語修士、FLE修士

M. ROUSSEL François
日本研究DEA、フランス文部省認定正教員
有資格者、大東文化大学准教授、HJD

Mme ROUSSEL Hitomi Ryuka
草月流師範一級、フランス語、英語での講師歴12年、
いけこみフラワークの経験豊富、ATプロフェッショナルコースに選抜3年研修後卒業

M. SHIBATA Kôtaro
ニース大学フランス語教師資格取得、
教師歴25年

Mme SUBLIME

歌手・作詞家・女優、NHK「テレビでフランス語」出演、Formateur de jury DELF-DALF

Mlle TAKASE Tomoko

FLE (Paris III)、文学修士、舞台芸術DEA、明治大学准教授、HJD

M. TANAKA Yoshihide

獨協大学教授、フランス語学博士

Mlle TAUZIN Dora

Sciences-Po (パリ政治学院) 卒、ジャーナリスト

Mme TOKIWA Ryoko

アンスティチュ・フランセ東京専任講師、e-フランセ、HJD

Mme URSCHEL Nathalie

フランス文部省認定正教員有資格者、フランス文学(古典・現代)教師、教育マネージメント修士(リヨン第2大学)、HJT

Mme VALLIENNE Corinne

FLE 修士、慶應義塾大学、獨協大学、早稲田大学講師

M. WIEL Eric

東京藝術大学言語音声トレーニングセンター助教、HJD、HJT

FLE……外国語としてのフランス語教授法。フランス語が母国語でない人にフランス語を教えるための専門教育課程。
DEA……博士前課程・専門研究課程修了証書。博士論文を書く為には通過しなければならない研究課程。
DESS……高等専門課程免状。課程修了後、論文を書くのではなく、各分野で即実務に携わるのに有効。
HJD……(Habilité jury pour les nouveaux DELF et DALF) DELF・DALF 試験官・採点者の資格を有する。
HJT……(Habilité jury pour le TCF) TCF 試験官の資格を有する。
大学講師……専任等表示がない場合は非常勤講師。
Formateur de jury DELF-DALF……DELF・DALF 試験官・採点者養成研修担当の資格を有する。
e-フランセ……オンライン講座・企画、チューター。

Librairie OMEISHA

フランス語専門書店

欧明社

仏検・DELF/DALF・
TEF・TCF・問題集・参考書等
常時在庫あり！

最新のフランス・ラジオ放送から
選んだリスニング教材発売中！

雑誌・BD・文学 CD・DVD
取り揃えております。

欧明社・本店
月～金　10:00–18:00
土曜日　10:00–17:30
第2·3·4日曜日 13:00–17:00

〒102-0071
東京都千代田区富士見 2-3-4
TEL 03-3262-7276
FAX 03-3230-2517

e-mail info@omeisha.com　http://www.omeisha.com

フランス・エクスプレス France EXPRESS

フランス・エクスプレス France EXPRESS

年会費不要 Pas d'adhésion

日曜日の1日単発6時間授業《フランス・エクスプレス》は、フランス語をかじってみたい方・フランス旅行に備えたい方のためのクラスです！様々なシチュエーションを設定し、よく使われる表現を実践する形で覚えます。質問があれば日本語で構いません！日曜日に6時間、楽しくフランス語とフランス文化にふれてみませんか？

6名以上で開講。聴講はお受けできません。
開講予定日：12月4日、1月22日、2月5日、3月5日
受付締切：開講日前の日曜日まで。

▶0N0FE　M. PASCAL ♥

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
♥ 0N0FE	フランス・エクスプレス	M. PASCAL	日	10:00-12:50 14:00-16:50	6h	¥15,900

総合フランス語 Français général

のんびり学ぶフランス語　Le français, lentement

通常のコースよりも一回の授業内容を少なくし、時間をかけて着実にステップアップすることを目指すクラス。6学期でA1終了程度の力をつけることを目標としています。教科書は使わず、学習者のニーズとA1で要求される内容のバランスをとりながら、プリントや録音・録画教材を介して学習項目を提案していきます。授業はフランス語で行いますが、フランス語の学び方や発音の説明など、必要と思われる場合は日本語も使います。(詳細は、受付にてご覧下さい。)今学期は6学期目です。

▶1A2FA6　Mme TOKIWA

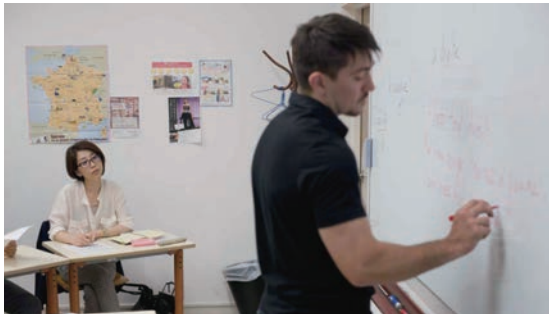
外国語既習者のための入門フランス語 Initiation au français pour anglicisants

英語、ヨーロッパ系の言語を習ったことがある方にお勧めします。外国語を学んだ経験を生かせば、初めてのフランス語にも早く親しめるでしょう。教科書全課を網羅するわけではありませんが、フランス語の基礎となるポイントをピックアップすると共に、初期段階から発音に留意します。次学期はスムーズに次のレベル（アンテラクション2など）へ進めます。
使用教科書：*Interactions 1*（アンテラクション1）

▶1A3EN　M. PIQUET ♥

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
1A2FA6	のんびり学ぶフランス語	Mme TOKIWA	金	10:00-11:50	20h	¥35,000
♥ 1A3EN	外国語既習者のための入門フランス語	M. PIQUET	土	16:30-19:20	30h	¥50,900

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになれます。



プレミアムパック PREMIUM PACK

特別集中講座プレミアムパック　（¥199,500/週13.5時間）

年会費不要 Pas d'adhésion

盛りだくさんのトップパッケージ：1学期、10週間で認定証を手中に、渡仏準備！

プレミアムパックは、こんな方にお勧め！

- ゼロから始めたい方。
- フランス語学習において最高のスタートダッシュを切りたい方。
- 留学や転勤などで渡仏する前に基礎フランス語を身につけたい方。
- フランス語学習に充分時間が割け、1学期でフランス語の基礎固めを望む方。
- フランスのフランス語検定試験を受けたい方。

♥ 1G0IN　1月6日(金)よりスタートします。

	火曜	水曜	金曜
午前 10:00-12:50	M. LAVIGNASSE	Mlle HEURÉ	Mlle HEURÉ
午後 14:00-15:20	M. ROCHET*	Mlle TAKASE	Mme TOKIWA

本コースの特色：
通常コースより大幅に進度が速いこと、講師と生徒および生徒同士の会話練習を主な教育法とすることです。教科書*Interactions*（アンテラクション）を用い、具体的かつ現実の状況に即した場面を通し、フランス語の基礎をしっかりと身につけ、またコミュニケーション力の上達を図ります。受講生の皆さんが最大限の成果を得られるためにも、遅刻・欠席は避け、授業に積極的に参加されることをお願いしております。ご希望の方は週1回、無料で補習を受けられます。
(金曜日 16:00-16:50：担当講師 Mme TOKIWA)

2冊の教科書：
より早くフランス語でコミュニケーションが取れるように、学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、という全く新しい方法を用いた最新教材*Interactions*（アンテラクション）の1巻目と2巻目を使用し、コミュニケーション、口頭・筆記表現、語彙、基礎文法、発音など、フランス語の基礎を学びます。
＊火曜日の午後は、フランス文化に特化した授業を日本語で行います。
使用教科書（*Interactions 1*、*2* アンテラクション1、2）の代金は含まれておりません。教科書代：各約3,500円が別途必要ですのでご了承ください。

5名の講師陣：
アンスティチュ・フランセ東京の講師5名が「プレミアムパック」のために特別にチームを組んで力を尽くし対応します。

2つの特典：
—プレミアムパックに登録された方はその学期に限り、年会費無料で会員としてのサービスも受けられます。（他のクラスに登録する場合は年会費がかかります。）
—希望者は学期末にTCF（フランス語能力試験）が無料で受けられます。但し、指定日のみで、試験日程の変更はお受けできません。毎学期、プレミアムパック受講生は学期末に行われるTCFにおいて優秀な成績を収めています。

A1 超入門 DÉBUTANT

アンテラクション1 *Interactions 1*

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、新しい方法を用いた総合教材。*Interactions 1* は、日常的なシチュエーションに則したダイアローグを用い、発音や筆記にも留意し、また文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。

▶下記の一覧表をご覧ください。

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
♥ 1G3IN1a	*Interactions 1*	0-4	Mme CANEVET	木	10:00-12:50	30h	¥50,900
♥ 1G3IN1b	*Interactions 1*	0-4	Mme SUBLIME	木	18:30-21:20	30h	¥50,900
♥ 1G3IN1c	*Interactions 1*	0-4	Mlle FURY	土	10:00-12:50	30h	¥50,900
♥ 1G3IN1d	*Interactions 1*	0-4	M. LEYMARIE	日	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN2a	*Interactions 1*	5-8	M. LEMOINE	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
1G3IN2b	*Interactions 1*	5-8	Mme RAMET	金	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN2c	*Interactions 1*	5-8	M. LEYMARIE	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN3a	*Interactions 1*	9-12	M. RIVEAU	木	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN3b	*Interactions 1*	9-12	M. RAMON	日	13:30-16:20	30h	¥50,900

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになれます。

A1+ 入門 FAUX-DÉBUTANT

アンテラクション2 *Interactions 2*

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、新しい方法を用いた総合教材。*Interactions 2* は、フランス語の基礎をすでに習得された方向け（*Interactions 1* 終了程度）のクラスです。現実的な場面から実践的に学べるよう構成され、文法事項もしっかり学びながら、筆記・口頭両面で使えるフランス語を身につけます。

▶下記の一覧表をご覧ください。

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
1G3IN4a	*Interactions 2*	1-4	M. LAVIGNASSE	火	18:30-21:20	30h	¥50,900
1G3IN4b	*Interactions 2*	1-4	M. PELISSERO	金	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN4c	*Interactions 2*	1-4	Mme LEMAITRE	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN4d	*Interactions 2*	1-4	M. PLAIN	日	10:00-12:50	30h	¥50,900
1G3IN5a	*Interactions 2*	5-8	Mlle FURY	水	10:00-12:50	30h	¥50,900
1G3IN5b	*Interactions 2*	5-8	Mlle HEURÉ	木	18:30-21:20	30h	¥50,900
1G3IN5c	*Interactions 2*	5-8	M. RAMON	土	16:30-19:20	30h	¥50,900
1G3IN5d	*Interactions 2*	5-8	M. RAMON	日	10:00-12:50	30h	¥50,900
1G3IN6a	*Interactions 2*	9-12	M. PELISSERO	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
1G3IN6b	*Interactions 2*	9-12	Mme BERDER-TOMOTSUGU	木	13:30-16:20	30h	¥50,900
1G3IN6c	*Interactions 2*	9-12	Mme TOKIWA	土	10:00-12:50	30h	¥50,900
1G3IN6d	*Interactions 2*	9-12	M. PLAIN	日	13:30-16:20	30h	¥50,900

補足強化 Approfondissement linguistique

会話入門 Conversation pour faux-débutants

フランス語を始めたばかりでも、今までに習った単語を生かして会話をしましょう。自信を持ってフランス語でのコミュニケーションが取れるように、また早く上達できるよう現実の状況に即して会話の練習を行います。

▶1A1CV　担当講師は下記参照

会話プラス Conversation plus

現実の状況に即したモデル会話を通してフランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶1A1KP　M. DE SOLA

シャンソンと発音 Chansons françaises et prononciation

少人数制

多くの人に長年親しまれているスタンダードなシャンソンをフランス語で歌いながら、ユニークな発音メソッドを用いて、楽しく発音の練習をし、効果的に習得を図ります。日本人の苦手とする発音や鼻母音もきっと自然に発音できるようになるでしょう。全てのレベルの方にお勧めします。

▶1A2CH　Mme SUBLIME ♥

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
1A1CVa	会話入門	Mme DUPEYRON	火	12:00-13:20	15h	¥27,000
1A1CVb	会話入門	M. LEMOINE	金	19:00-20:20	15h	¥27,000
1A1KP	会話プラス（少人数制）	M. DE SOLA	金	10:30-11:20	10h	¥35,000
♥ 1A2CH	シャンソンと発音	Mme SUBLIME	火	14:00-15:50	20h	¥35,000

♥ 印のクラスはフランス語が初めての方がお入りになれます。

実務フランス語 Français professionnel

商業フランス語入門 Le français des relations européennes et internationales

現在あるいは将来、外交官として仕事をする方、国際関係に興味がある方に向けた入門者向けの商業フランス語クラス。最新の教科書を用い、フランス語の4つの能力、聞く・読む・話す・書くを学ぶと同時に国際関係について学んでいきます。また、DELFやTCF試験の準備にも役立ちます。今学期は6学期目です。
使用教科書：*Objectif Diplomatie 1* (Hachette)

▶1P2FP　Mlle CLOOSE

クラスコード	講座名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
1P2FP	商業フランス語入門	7	Mlle CLOOSE	月	19:00-20:50	20h	¥35,000

総合フランス語 Français général

アンテラクション3 *Interactions 3*

Interactions は、より早くフランス語でコミュニケーションが取れるように、学習者の脳にアプローチしながら学ぶ、という全く新しい方法を用いた最新教材です。発音や筆記にも留意しながら、覚えやすくすぐに使えるダイアローグ、フランス人の日常生活を題材としたビデオを用い、楽しくフランス語を身につけます。A1レベル終了程度の方向けのクラスです。

▶下記の一覧表をご覧ください。

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2G3IN1a	*Interactions 3*	1-4	Mlle FURY	火	18:30-21:20	30h	¥50,900
2G3IN1b	*Interactions 3*	1-4	M. ROCHET	日	10:00-12:50	30h	¥50,900
2G3IN2a	*Interactions 3*	5-8	M. PELISSERO	水	13:30-16:20	30h	¥50,900
2G3IN2b	*Interactions 3*	5-8	Mlle HEURÉ	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
2G3IN2c	*Interactions 3*	5-8	Mme DUPEYRON	土	10:00-12:50	30h	¥50,900
2G3IN2d	*Interactions 3*	5-8	M. LAVIGNASSE	日	13:30-16:20	30h	¥50,900
2G3IN3a	*Interactions 3*	9-12	Mme TOKIWA	火	10:00-12:50	30h	¥50,900
2G3IN3b	*Interactions 3*	9-12	M. RIVEAU	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
2G3IN4a	*Interactions 3*	13-16	M. PLAIN	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
2G3IN4b	*Interactions 3*	13-16	M. BERTHET	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
2G3IN5a	*Interactions 3*	17-20	M. BERTHET	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
2G3IN5b	*Interactions 3*	17-20	M. LEMOINE	土	16:30-19:20	30h	¥50,900
2G3IN6a	*Interactions 3*	21-24	Mme LE CALVÉ	木	13:00-15:50	30h	¥50,900
2G3IN6b	*Interactions 3*	21-24	M. PIRIOU	日	13:30-16:20	30h	¥50,900

補足強化（A2⁻） Approfondissement linguistique

会話 Conversation

ごく基礎的な会話練習を行います。簡単な単語、言い回しを使ってコミュニケーション力をつけましょう。レベルA2前半程度の方を対象とします。

▶2A1CV　Mme DUPEYRON

ロールプレイによるフランス語会話 Parlons français par les jeux de rôle

日本とフランス文化の違いを踏まえた上で、日常生活に関わる色々なシチュエーションを設定し、自然にフランス語らしく自信を持って表現できるように、口や体を動かしながら様々な表現、感情表現をロールプレイを通して楽しく習得していきます。A2⁻〜A2⁺レベル対象、最大12名まで。

▶2A1JR　Mme FIFE

会話プラス Conversation plus　少人数制

レストランで注文する、自分や家族のことを話すなど、現実の状況に即したモデル会話を通してフランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶2A1KP1　M. DE SOLA

基礎文法 Grammaire

2学期に渡って勉強する不定詞 « intinitif » の2学期目。様々な例文を通してその違いを理解し、練習問題によって正しい使い方を学習していきます。なお、受講生の要望があれば上記以外のテーマも扱います。レベルA2前半の方だけでなく他のレベルの方にもお勧めします。

▶2A2GR1　M. SHIBATA

発音と聞き取り Phonétique et compréhension orale

音声資料を用い、フランス語をよりよく発音をするための練習を行いながら、正しい音が出せるよう導いていきます。併せて聞き取り力の向上も図ります。自然できれいな発音をしっかりと身につけるとともに、聞き取りのレベルアップも図りましょう！

▶2A2PC　M. PIQUET

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2A1CV	会話	Mme DUPEYRON	木	12:00-13:20	15h	¥27,000
2A1JR	ロールプレイによるフランス語会話	Mme FIFE	金	11:00-12:20	15h	¥27,000
2A1KP1	会話プラス（少人数制）	M. DE SOLA	火	12:00-12:50	10h	¥35,000
2A2GR1	基礎文法	M. SHIBATA	水	13:30-15:20	20h	¥35,000
2A2PC	発音と聞き取り	M. PIQUET	火	19:00-20:50	20h	¥35,000

テーマ別（A2⁻） Cours thématiques

料理とガストロノミーのためのフランス語 La langue et la gastronomie françaises

教科書 *Rue Mouffetard* を元にフランス料理やテーブルアートについて会話をします。料理はお好きですか？新しいレストランを開拓したり、おいしい料理に舌鼓を打ちながら友人たちと楽しいひと時を過ごすこともお好きでしょうか？グルメの方も食いしん坊の方も、一緒にレシピやレストランを発見しましょう！牡蠣やフォアグラ、ヤギのチーズに合うパンはご存知ですか？今学期はワインについて学習します。フランス各地のワインを発見しましょう！

使用教科書：*Rue Mouffetard* (Editions CIDEB)

▶2T2MF2　Mme VALLIENNE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2T2MF2	料理とガストロノミーのためのフランス語	Mme VALLIENNE	土	13:30-15:20	20h	¥35,000

補足強化（A2+） Approfondissement linguistique

聞き取りと表現演習
Compréhension et expression orales

フランス文化に関する主題を扱ったビデオ等を用いて、聞き取る力を養います。時事、文化（グルメ、歴史、有名な人物や場所、祭、伝統、etc.）、都市や地方（観光名所、各地の名物、etc.）等テーマは様々です。

▶2A1CO2　Mme BERDER-TOMOTSUGU

会話プラス Conversation plus　少人数制

今までに習った文法の知識をできるだけ生かし、過去の経験や自分の意見を述べる、主張するなど、様々なシチュエーションを通して、フランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間、集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶2A1KP2　担当講師は下記参照

フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau A2

文法、読解、口頭表現などバランスよくレベルアップを図りながら、パーフェクトなフランス語を使いこなすことを目指すと同時にDELF A2受験に向けて準備も行います。今学期は、読解、音声資料の聞き取り、文法（複合過去、数量の表現、冠詞、il y a, pendantなどの時の表現）、発音、日常生活について話す、などについて学習します。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。

▶2A2AF　M. PELISSERO

会話 Conversation

自分の考えをスムーズに表現出来るよう、会話力アップを目指します。会話に参加しましょう。口を動かさなければフランス語が口をついて出るようにはなりません。

▶2A2CV2　担当講師は下記参照

基本文法 Grammaire

今学期から2学期に渡って « l'expression de l'hypothèse et de la condition »（条件法を中心に）を学習します。様々な例文を通してその違いを理解し、練習問題によって正しい使い方を学習していきます。なお、受講生の要望があれば上記以外のテーマも扱います。レベルA2後半以上の方だけでなく他のレベルの方にもお勧めします。

▶2A2GR2a　M. SHIBATA

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2A1CO2	聞き取りと表現演習	Mme BERDER-TOMOTSUGU	土	12:00-13:20	15h	¥27,000
2A1KP2a	会話プラス（少人数制）	M. DE SOLA	金	12:00-12:50	10h	¥35,000
2A1KP2b	会話プラス（少人数制）	M. DELMAIRE	土	15:30-16:20	10h	¥35,000
2A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	15:00-16:50	20h	¥35,000
2A2CV2a	会話	M. DE SOLA	火	10:00-11:50	20h	¥35,000
2A2CV2b	会話	M. DE SOLA	火	18:30-20:20	20h	¥35,000
2A2CV2c	会話	M. PIRIOU	水	10:00-11:50	20h	¥35,000
2A2CV2d	会話	M. DE SOLA	金	18:30-20:20	20h	¥35,000
2A2CV2e	会話	M. LEMOINE	土	13:30-15:20	20h	¥35,000
2A2GR2a	基本文法	M. SHIBATA	水	10:00-11:50	20h	¥35,000

文法と表現 Grammaire et expression

4学期かけて仏検3級から2級程度の文法項目を学習します。今学期は3学期目です。授業では資料を見ながら文法規則を発見したあと、練習問題と会話練習を行います。プリントを使用しますので教科書を購入する必要ありません。
今学期のテーマ：時制（過去形と未来形）、関係代名詞。

▶2A2GR2b　Mme TOKIWA

楽しく学ぼう“フランス語動詞活用”応用編パート1
Conjugaison française en action !

文章の要である動詞の活用克服こそがフランス語上達の最大のカギ。動詞の法（mode）、時制（temps）間のニュアンスの違いを理解すると同時に、様々な角度からのトレーニングにより活用が自然と口をついて出てくるよう指導します。レベルA2後半以外の方にもお勧めです。どの学期からでも受講できます。今学期は1学期目です。

▶2A2VB　M. SHIBATA

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2A2GR2b	文法と表現	Mme TOKIWA	土	16:30-18:20	20h	¥35,000
2A2VB	楽しく学ぼうフランス語動詞活用応用編パート1	M. SHIBATA	日	13:30-15:20	20h	¥35,000

テーマ別（A2+） Cours thématiques

大きい声を出して読むフランスの詩集
Poèmes et prononciation

朗読、解釈、書取、イントネーション、発音、リズム、暗誦…時代の異なるフランスの10人の詩人の詩を毎回一作読みます。詩を通して発音や読み方を学びますので、発音が上達するだけでなく、フランスの詩に親しむ良い機会となるでしょう。15名限定。

▶2T2PP　Mlle TAUZIN

知られざる世界遺産
Patrimoines de l'UNESCO en France et dans les pays francophones

ユネスコの世界遺産に登録されているフランス・フランス語圏そしてアジアや南米などの有形・無形文化遺産を、歴史や文化など、様々な側面を通して学びます。フランス語のレベルアップを図りながら、あなたがまだ知らない世界の遺産を発見しましょう！今学期は、プロヴァンス地方などの世界遺産を取り上げます。

▶2T2UN　Mlle HEURÉ

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
2T2PP	大きい声を出して読むフランスの詩集	Mlle TAUZIN	水	19:00-20:50	20h	¥35,000
2T2UN	知られざる世界遺産	Mlle HEURÉ	火	14:00-15:50	20h	¥35,000

総合フランス語 Français général

トーテム3 *Totem 3*

最新の内容が満載されたテキストとDVD教材を用い、フランスの過去・現在の文化（文学、歴史、映画、広告、テレビ、インターネットなど）から政治・経済、社会問題までを通して、文法、聞き取り、筆記・口頭表現をバランスよく学んでいきます。DELF試験の準備にも役立ちます。Interactions 3終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。

ヌーボータクシー！2 *Nouveau Taxi ! 2*

見開き2ページの1レッスンで、やさしく分かりやすく学べる総合フランス語教材です。各レッスン、フランスの日常生活をテーマとし、フランスを様々な面から理解しながら、話す・聞く・書く・読むの4つのスキルをまんべんなく学びます。DVD-ROMを活用すれば、総合力のアップに役立つでしょう。

▶下記の一覧表をご覧ください。

アルタ・エゴ＋3 *Alter ego +3*

*Alter ego +3*は、*Alter ego 3*の改訂版でテキストが完全にアップデートされた最新教材です。バリエーションに富んだテーマ、充実した練習問題、生きた音声教材や最新のテキストを通して、文法、聞き取り、筆記・口頭表現を総合的かつ実践的に身につけます。*Nouveau Taxi ! 2*終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。

アルタ・エゴ3 *Alter ego 3*

日常のコミュニケーションの場面を通して、文法、聞き取り、筆記・口頭表現を総合的に身につけます。バリエーションに富んだテーマを扱い、状況に応じた表現力を高めることを目指します。*Nouveau Taxi ! 2*終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。

ヌーベルエディトB1 *Nouvel Edito B1*

各課、実際的なテーマで構成された教材です。語彙を豊かにしながら、文法、聞き取り、筆記、口頭表現をまんべんなく学べ、それぞれのスキルアップを目指すと同時に、フランス語圏の社会や文化についてもより身近なものとして学べます。*Nouveau Taxi ! 2*終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧ください。

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3G3TM1a	*Totem 3*	1	Mlle FURY	火	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3TM1b	*Totem 3*	1	M. PIRIOU	土	16:30-19:20	30h	¥50,900
3G3TM2a	*Totem 3*	2-	M. WIEL	木	18:30-21:20	30h	¥50,900
3G3TM2b	*Totem 3*	2-	M. ROCHET	日	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3TX4	*Nouveau Taxi ! 2*	31-36	M. PIQUET	土	10:00-12:50	30h	¥50,900
3G3AE1a	*Alter ego +3*	1	M. PASCAL	木	18:30-21:20	30h	¥50,900
3G3AE1b	*Alter ego +3*	1	M. LETT	土	16:30-19:20	30h	¥50,900
3G3AE3	*Alter ego +3*	3	M. LEYMARIE	水	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3AE4a	*Alter ego +3*	4	Mlle HOJLO	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3AE4b	*Alter ego +3*	4	M. LAVIGNASSE	日	10:00-12:50	30h	¥50,900
3G3AE6a	*Alter ego +3*	6	M. RIVEAU	火	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3AE6b	*Alter ego +3*	6	M. PIQUET	水	18:30-21:20	30h	¥50,900
3G3AE7a	*Alter ego 3*	7	Mme BERDER-TOMOTSUGU	土	13:30-16:20	30h	¥50,900
3G3AE7b	*Alter ego 3*	7	M. PIRIOU	日	10:00-12:50	30h	¥50,900
3G3ED9	*Nouvel Edito B1*	9	M. PASCAL	土	10:00-12:50	30h	¥50,900

補足強化 Approfondissement linguistique

ロールプレイによるフランス語会話 Parlons français par les jeux de rôle

日本とフランス文化の違いを踏まえた上で、日常生活に関わる色々なシチュエーションを設定し、自然にフランス語らしく表現できるように、口や体を動かしながら様々な表現、感情表現をロールプレイを通して楽しく習得していきます。B1レベル前半対象、最大12名まで。

▶3A1JR　Mme FIFE

会話プラス Conversation plus　少人数制

自分の意見や感情を表現する、旅先で必要な情報を尋ねるなど、様々なシチュエーションを通して、フランス語でごく自然にコミュニケーションが取れるように、1時間、集中的に会話の練習をしましょう。最大6名まで。

▶3A1KP　M. PIRIOU

会話のコツ Outils pour l'expression orale

今まで習った文法や単語を生かして日常会話の中でスムーズに自分の意見を表すためのクラスです。会話によく出る表現や言い回しを身に付けましょう。

▶3A1OO　Mme LEMAITRE

フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau B1

文法、聴解、読解、文章作成、口頭表現など、バランスよくレベルアップを図りながら、パーフェクトなフランス語を使いこなす事を目指すと同時にDELF B1受験に向けて準備も行います。今学期は、音声資料の聞き取り、読解、文法（時制の一致、形容詞の一致、冠詞、代名詞）、ディクテ、日常生活について話す、文章作成（公式の手紙、短い記事）などを学びます。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。

▶3A2AF　M. PELISSERO

B1レベルアップ Approfondissement et pratiques au niveau B1

今まで学んできた事項をしっかり定着させ、口頭表現、聞き取り、読解、筆記のレベルをもっと向上させたい方のためのクラスです。語彙や文法についても学びながら、DELF受験に必要不可欠な筆記・口頭表現力も身につけ、フランス語で自由に表現できることを目指します。

▶3A2AP　Mlle FURY

聞き取り Compréhension orale

ビデオを使用し、フランス語を聞き取って理解する力を養います。毎週、最新のルポルタージュの文化面、社会面等から様々なテーマを取り上げます。

▶3A2CO　担当講師は下記参照

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3A1JR	ロールプレイによるフランス語会話	Mme FIFE	金	13:00-14:20	15h	¥27,000
3A1KP	会話プラス（少人数制）	M. PIRIOU	水	13:30-14:20	10h	¥35,000
3A1OO	会話のコツ	Mme LEMAITRE	土	12:00-12:50	10h	¥19,500
3A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	10:00-11:50	20h	¥35,000
3A2AP	B1レベルアップ	Mlle FURY	水	19:00-20:50	20h	¥35,000
3A2COa	聞き取り	M. RIVEAU	土	10:00-11:50	20h	¥35,000
3A2COb	聞き取り	M. BREFUEL	土	17:00-18:50	20h	¥35,000

ニュースでディスカッション
Conversation autour de l'actualité et des faits de société en France et au Japon

最近の新聞記事やニュースから、フランスと日本の社会状況に関するテーマを見つけ、ディスカッションをします。

▶3A1CV, 3A2CV　担当講師は下記参照

フランス語で言ってみよう！
Exprimez-vous en français !

思っていることをもっと上手くフランス語で言えるように、また、様々な話題について積極的にディスカッションが出来るよう知識を深めながら、フランス語を自分のものにしましょう！

▶3A2EV　M. DE SOLA

中級文法と表現 Grammaire et expression

「文章の中で考える文法」この授業では、仏作文問題と読解問題をおおよそ1:1の割合で扱います。仏作文では、短文と少し長めの文章を自然なフランス語に訳す方法を考え、読解では、簡単な新聞・雑誌記事や小説の一部を読みながら、文法事項や表現について考えます。希望者の仏作文は添削します。また、文化的・歴史的背景等は視聴覚資料で解説します。なお、www.birdcompany.jp にさらに詳しい説明があります。

▶3A2GRa　M. TANAKA

文法と作文 Thème grammatical

中級から上級にステップアップするために「書く」という観点から見た文法を習得する必要があります。1時間目は冠詞、時制、前置詞など、日本人が苦手とする文法項目を集中的に取り上げ、2時間目は長文をフランス人に分かるような簡潔なフランス語に訳す練習をします。

▶3A2GRb, c　M. KOISHI

使いながら身につける語彙力 Jouons avec les mots

多様な言葉や表現をロールプレイや練習問題を通して学習し、テキストや音声資料を使いながら文脈に沿った語彙の活用を学びます。会話、記事、広告などバラエティ豊かなテキストを用いて、日常生活に不可欠な語彙を実際に使いこなせるように学習しましょう。語彙を豊かにしながら、辞書なしで表現できるようになりたい方にお勧めです。

▶3A2JM　Mme LE CALVÉ

読む楽しみ Plaisir de lire

フランス文学に親しみながらフランス語の知識を高めたい方にお勧め。今学期は、フランスの劇場で定期的に上演され、フランス人で知らない人はいないフランスの古典文学の傑作、モリエールの「町人貴族」を取り上げます。モリエールのフランス語は、今でもメディアや書籍の中でよく引用されています。笑いに満ち、軽快で奥深いコメディーバレエの代表作を一緒に楽しみながらフランス文学の名作に親しみましょう。理解しやすいように丁寧に分かりやすく説明をしますので、読むのが苦手な方にも最適です。
使用する本：*Le Bourgeois gentilhomme de Molière* (livre de poche)

▶3A2LC　M. BERTHET

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3A1CV	ニュースでディスカッション	Mme DUPEYRON	火	10:00-11:20	15h	¥27,000
3A2CVa	ニュースでディスカッション	M. DE SOLA	火	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2CVb	ニュースでディスカッション	Mme DUPEYRON	土	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2EVa	フランス語で言ってみよう！	M. DE SOLA	金	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2EVb	フランス語で言ってみよう！	M. DE SOLA	土	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2GRa	中級文法と表現	M. TANAKA	月	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2GRb	文法と作文	M. KOISHI	月	18:30-20:20	20h	¥35,000
3A2GRc	文法と作文	M. KOISHI	土	10:00-11:50	20h	¥35,000
3A2JM	使いながら身につける語彙力	Mme LE CALVÉ	火	13:00-14:50	20h	¥35,000
3A2LC	読む楽しみ	M. BERTHET	火	18:30-20:20	20h	¥35,000

RFIラジオで鍛えるフランス語 ―世界の声を聞く！
A l'écoute de RFI (Radio France Internationale) – Les voix du monde!

フランスのラジオ局RFIラジオが取り上げるフランスやフランス語圏、そして世界の最新ニュースを聞きながら、聞き取る力を鍛えましょう。聞き取る力を養う練習のほか、内容が良く理解できるよう取り上げる話題の語彙についても十分学習します。ラジオから流れる世界のニュースに注意深く耳を傾け、聞き取る力を高めると同時に世界の現状についての知識も深めましょう！

▶3A2RA　Mme LE CALVÉ 新設クラス

テレビ番組で鍛えるフランス語
La langue et la culture françaises par la télévision

フランスやフランス人、社会、文化等、多岐に渡る内容のテレビ番組を用い、フランス語だけでなくフランス文化も学びながら、聞き取る力や口頭表現力を鍛え伸ばします。また、テーマに沿った記事の講読や文章の要約、作文、語彙など、幅広く学習します。

▶3A2TV　M. PASCAL

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
新 3A2RA	RFIラジオで鍛えるフランス語 ー世界の声を聞く！	Mme LE CALVÉ	金	13:30-15:20	20h	¥35,000
3A2TV	テレビ番組で鍛えるフランス語	M. PASCAL	金	19:00-20:50	20h	¥35,000

新 印は今学期新設されたクラスです。

テーマ別 Cours thématiques

フランスが誇る一流の世界 Le luxe à la française

今学期は特に煌びやかな世界、宝石店・時計店について扱います。カルティエ、ブシュロン、ヴァンクリーフ＆アーペルといったブランド名やロゴはよくご存知だと思います。あまり知られていないブランドの歴史や高級店となった成功の秘訣などをこの授業のために作成したオリジナル資料、写真やビデオなどを用い探っていきます。憧れのハイブランドの知られざる世界を覗いてみましょう。

▶3T2LX　M. PIQUET

人気ドラマ「Plus Belle la Vie !」で学ぶフランス語
Apprendre le français avec la série télévisée « Plus Belle la Vie ! »

マルセイユを舞台にバー・ミストラルに集う人々の様々な人間模様を描き出すフランスの人気連続ドラマ「Plus Belle la Vie! (美しい人生を！)」を通して、語彙力、文法、口頭表現の上達を図ります。フランスの日常生活や生きたフランス語を学びましょう！

▶3T2PB　Mlle CLOOSE

フランスの地方発見 À la découverte des régions

フランスは人的にも地理的にも多様性に富んでおり、知れば知る程新しい発見があります。資料、ビデオを利用して各地方の特徴を知り、フランスやフランス語に関する知識を深め、筆記・口頭両面の強化を図ります。今学期はブルゴーニュ、フランシュ＝コンテ地方を扱います。

▶3T2RG　M. LETT

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3T2LX	フランスが誇る一流の世界	M. PIQUET	木	19:00-20:50	20h	¥35,000
3T2PB	人気ドラマ「Plus Belle la Vie!」で学ぶフランス語	Mlle CLOOSE	金	10:00-11:50	20h	¥35,000
3T2RG	フランスの地方発見	M. LETT	木	13:30-15:20	20h	¥35,000

実務フランス語 Français professionnel

ビジネス会話 Conversations professionnelles

ビジネスシーンでの様々な会話（接客、電話の応対、会議、交渉）を中心に、ロールプレイングを取り入れた練習も行います。仕事でフランス語が必要な方だけでなく、DELF Pro受験予定の方や聞き取り・口頭表現力をアップしたいすべての方にお勧めします。

▶3P1CP　M. PIRIOU

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3P1CP	ビジネス会話	M. PIRIOU	土	12:00-13:20	15h	￥27,000

資格試験準備 Préparation examens

仏検（フランス語技能検定試験）2級対策 Préparation au DAPF niveau 2

仏検2級の筆記、書き取り、聞き取り、面接試験対策を行います。語彙を増やし、総合的にフランス語力を強化し、問題の解き方のポイントを身につけることを目的とします。仏検を受験する予定がなくとも、2級レベルのフランス語を身につけたい方に最適です。

▶3A2FK　M. DELMAIRE　仏検

通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

翻訳入門 Initiation à la traduction

多文化やニュースなどについて書かれた文章を翻訳しながら、語彙の選択や文の組み立てが素早くできるようにしていきます。フランス語で伝えるために、典型的な日本語の文体や言い回しを自然に、そして正確に訳す術を学びましょう。授業はフランス語で行います。

▶3I2TR　Mme LEMAITRE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
3A2FK	仏検（フランス語技能検定試験）2級対策	M. DELMAIRE	土	16:30-18:20	20h	￥35,000
3I2TR	翻訳入門	Mme LEMAITRE	土	10:00-11:50	20h	￥35,000

B2 上級 AVANCÉ

総合フランス語 Français général

アルタ・エゴ4 *Alter ego 4*

フランスの日常や社会についての様々なテーマについて学びながら、文法、語彙、コミュニケーション能力、聞き取り、読解、口頭・筆記表現などを総合的かつ実践的にバランスよくフランス語を学んでいきます。今学期のテーマは、地方、方言、ヨーロッパの言葉、伝統についてです。権利を主張する、反対意見を表明する、議論する、決定に反対する、意見の一致・不一致や権利・義務の語彙、代名詞、接続詞などを文法事項に留意しながら学びます。

▶下記の一覧表をご覧下さい。

ヴァージョン オリジナル4 *Version originale 4*

フランス社会や文化をテーマに構成され、より実践的に学べる総合教材です。文法、語彙、筆記、口頭表現など、それぞれのスキルを向上させるとともに、フランス人のように自分の意見や考えを述べたり、文章として作成できる力も身につけます。今学期は、8課「社会問題に参加する」について学習します。

▶下記の一覧表をご覧下さい。

アルタ・エゴ＋4 *Alter ego +4*

*Alter ego +4*は、*Alter ego 4*の改訂版でテキストが完全にアップデートされた最新教材です。バリエーションに富んだテーマ、充実した練習問題、生きた音声教材や最新のテキストを通して、文法、聞き取り、筆記・口頭表現を総合的かつ実践的に身につけます。今学期は、3課は「移住・移動」、4課は「都市」、5課は「仕事をする」、6課は「感覚」、について学習します。4G3AE4aと4G4AE6は、*Nouvel Edito B1*終了程度の方、4G3AE3と4G3AE4bは、*Nouvel Edito B2*終了程度の方、4G3AE5, 6は、*Version originale 4*終了程度の方にお勧めします。

▶下記の一覧表をご覧下さい。

クラスコード	講座名／テキスト名	課	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4G3AE8	*Alter ego 4*	8	M. BERTHET	土	10:00-12:50	30h	￥50,900
4G3VO8a	*Version originale 4*	8	Mme LE CALVÉ	土	10:00-12:50	30h	￥50,900
4G3VO8b	*Version originale 4*	8	M. ROUSSEL	土	10:00-12:50	30h	￥50,900
4G3AE3	*Alter ego +4*	3	Mme LE CALVÉ	水	13:00-15:50	30h	￥50,900
4G3AE4a	*Alter ego +4*	4	M. PASCAL	土	13:30-16:20	30h	￥50,900
4G3AE4b	*Alter ego +4*	4	M. LEYMARIE	日	10:00-12:50	30h	￥50,900
4G3AE5	*Alter ego +4*	5	Mme LE CALVÉ	土	13:30-16:20	30h	￥50,900
4G3AE6	*Alter ego +4*	6	M. RIVEAU	水	13:30-16:20	30h	￥50,900
4G4AE6	*Alter ego +4*	6	M. PIRIOU, Mme BERDER-TOMOTSUGU	火・金	10:00-11:50	40h	￥64,300

補足強化 Approfondissement linguistique

文法と作文 Études de grammaire et de style

フランス語はある程度出来るけれども、文法力不足で言いたいことが言えない（書けない）という人のための授業です。前半では日本人学習者に特に問題になる冠詞、法、時制などを集中的に学習し、後半では長文を訳しながら、簡潔で論理的なフランス語を書けるようになることを目指します。

▶4A1GR　M. KOISHI

文章の書き方 Écriture créative

文章を書く楽しみとそのテクニックを学びます。まず始めに短いテキストを読み、次にテキストの理解を助ける問題や語彙、文法の練習問題などを行った後、テーマを選び個人または数名で実際に文章を書き、最後に作成した文章を発表します。
今学期のテーマ：サイエンス・フィクション

▶4A2AE　Mme LEMAITRE

フランス語の強化アトリエ Pratiques au niveau B2

文法、聴解、読解、文章作成、口頭表現など、バランスよくレベルアップを図りながら、パーフェクトなフランス語を使いこなす事を目指すと同時にDELF B2受験に向けて準備も行います。 今学期は、読解（テキストの要約、社会的な問題について記事を読む）、聞き取りと文章作成（社会問題について）、文法（ディクテ、接続法、関係代名詞、冠詞）、口頭表現（意見を表明する、討論する）などを学びます。受講生から希望があればその他のテーマも扱います。

▶4A2AF　M. PELISSERO

映像から探るフランス La France en images

フランスのビデオ、TVニュース、ラジオ番組など、最新の映像や音声を使用し、様々な分野の話題についての理解を深めながら、語彙力や聞き取りの強化を図り、取り上げたテーマについてディスカッションも行います。授業で使用した教材のスクリプトをお渡しします。

▶4A2CO　担当講師は下記参照

ニュースでディスカッション Discussion à partir de textes actuels

フランスの三大日刊紙 *Le Monde*、*Le Figaro*、*Libération* などの新聞や雑誌の抜粋記事を読みながら、フランスや世界の最新時事問題をテーマにディスカッションを行います。新聞記事の読解やコミュニケーション力の向上に役立つ口頭表現のスキルアップを目指します。

▶4A2CV　担当講師は下記参照

ディベート：世界はどこへ？ L'actualité en débat

毎週最新の国際ニュースを見ながら、自分の意見を自分の言葉で述べ、話題となっているテーマの問題点などを論じ合います。また自分の興味・関心のある分野の話題について毎週発表をします。授業を通じ、フランス語の能力だけでなく、文化的な知識の向上も図れます。DELF B2の口答試験準備にも役立ちます。

▶4A2DB　M. PLAIN

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4A1GR	文法と作文	M. KOISHI	土	12:00-13:20	15h	¥27,000
4A2AE	文章の書き方	Mme LEMAITRE	水	10:00-11:50	20h	¥35,000
4A2AF	フランス語の強化アトリエ	M. PELISSERO	土	13:00-14:50	20h	¥35,000
4A2COa	映像から探るフランス	M. RIVEAU	水	19:00-20:50	20h	¥35,000
4A2COb	映像から探るフランス	Mlle FURY	土	16:30-18:20	20h	¥35,000
4A2CVa	ニュースでディスカッション	Mme LEMAITRE	火	10:00-11:50	20h	¥35,000
4A2CVb	ニュースでディスカッション	M. DE SOLA	木	14:00-15:50	20h	¥35,000
4A2DB	ディベート：世界はどこへ？	M. PLAIN	土	13:30-15:20	20h	¥35,000

最新ニュースから学ぶフランス語 Le français par les séquences d'actualités télévisées

日本、フランス、国際関係の時事ニュースで取り上げられた話題を、最新の映像や音声資料を使用しながら、聞き取りや語彙力、口頭表現力のレベルアップを図ります。同時に現代社会の現状や文化などの知識も深めます。授業で使用した教材のスクリプトをお渡しします。

▶4A2TV　担当講師は下記参照

フランス人のライフスタイル L'art de vivre à la française

毎回1つのテーマについて皆で自由に話しながら、表現力と理解力を高め、voyage virtuel を楽しみましょう！ビデオとスクリプトを使いながらフランス人の日常生活や文化についてユニークな視点で探っていきます。

▶4A2VF　Mme VALLIENNE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4A2TVa	最新ニュースから学ぶフランス語	M. DUPUY	火	14:30-16:20	20h	¥35,000
4A2TVb	最新ニュースから学ぶフランス語	Mme DUPEYRON	木	10:00-11:50	20h	¥35,000
4A2TVc	最新ニュースから学ぶフランス語	Mme DUPEYRON	金	10:00-11:50	20h	¥35,000
4A2TVd	最新ニュースから学ぶフランス語	M. DUPUY	土	13:30-15:20	20h	¥35,000
4A2VF	フランス人のライフスタイル	Mme VALLIENNE	土	10:00-11:50	20h	¥35,000

テーマ別 Cours thématiques

ディベート Grands débats de la société contemporaine

最新の新聞、雑誌の記事を取り上げ、常に変化する今のフランスに関する知識、理解を深めながら、与えられたテーマについてディベートを行います。情報を正しく理解し、自分の意見をまとめながら、積極的に意見を交わしましょう。

▶4T1CL　M. DE SOLA

最新のアートシーンを探る Quoi de neuf dans l'art ?

芸術関連の記事やニュースを用いて、2週間ごとに異なるテーマを扱い、東京とフランスの芸術界の最新の話題を取り上げます。新しい視点から西洋美術史を見出すとともに、様々なアプローチやディスカッションを通して、筆記・口頭表現力のアップも図ります。今学期は、「ティツィアーノとヴェネツィア派展」（東京都美術館）、「De David à Courbet」（Musée des Beaux-Arts à Dole）、「L'esprit du Bauhaus（musée du Luxembourg）などを取り上げます。

▶4T2AA　Mme LEMAITRE

映画で学ぶフランス語 Le français par le cinéma

今学期の作品：« L'Avenir » de Mia Hansen-Love（2016年）, avec Isabelle Huppert, André Marcon, Roman Kolinka ...
情熱を持って哲学を教えるナタリー。突然、夫との別れと母親との永遠の別れに直面をする。彼女は自分の人生に新しい価値を見いだすことを心に決める…そして、自分の未来にも。また、映画の理解に必要な聞き取りの強化とともにフランス文化を理解しながら、生きたフランス語を学びます。

▶4T2CI, 4T3CI　M. DUPUY

フランスの著名なスペシャリストから学ぶ美術史
L'Histoire de l'art par les grands spécialistes français

フランスの著名な美術史家、ダニエル・アラス、アンドレ・シャステル、ジョルジュ・デュビーなどの著作とともに映像や文献資料を用い、西洋美術の歴史において重要な時代、アーティスト、テーマを発見します。
今学期は、アンドレ・マルローの「空想美術館」を取り上げます。

▶4T2HA　Mme LEMAITRE

La galerie du Louvre, Samuel Morse, 1831-1833

アトリエ・カルチャー
Regards sur la culture française et européenne

今学期のテーマ：フランコフォニーへの道
毎年3月、世界各地でフランス語やフランス語圏の文化を記念するフランコフォニー週間が開催され、2017年は3月18日から26日に行われます。ところで、フランコフォニーを本当に知っていますか？世界中で繰り広げられるこのイベントで何が行われるのでしょう？今学期は、このイベントのコンセプトや参加国、成り立ちを探っていきます。フランコフォニーでは、フランス語に関するイベントも多数行われます。2017年のイベントの際立った特徴についてもみていきましょう。

▶4T2HIa　Mme LE CALVÉ

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4T1CL	ディベート	M. DE SOLA	土	10:00-11:20	15h	￥27,000
4T2AAa	最新のアートシーンを探る	Mme LEMAITRE	木	10:00-11:50	20h	￥35,000
4T2AAb	最新のアートシーンを探る	Mme LEMAITRE	木	19:00-20:50	20h	￥35,000
4T2CI	映画で学ぶフランス語	M. DUPUY	水	19:00-20:50	20h	￥35,000
4T3CI	映画で学ぶフランス語	M. DUPUY	土	10:00-12:50	30h	￥50,900
4T2HA	フランスの著名なスペシャリストから学ぶ美術史	Mme LEMAITRE	水	14:00-15:50	20h	￥35,000
4T2HIa	アトリエ・カルチャー	Mme LE CALVÉ	火	10:00-11:50	20h	￥35,000

歴史、芸術、文学入門：マリー・アントワネット、ウィーンとヴェルサイユ、「マリー・アントワネット展」を巡って
Initiation à l'histoire, à l'art et à la littérature : Marie-Antoinette, Vienne et Versailles, autour de l'exposition Marie-Antoinette au Mari Art Center

今学期は、現在開催中の「ヴェルサイユ宮殿《監修》マリー・アントワネット展」（森アーツセンターギャラリー）をテーマに、展示品（絵画、ベッド、愛用品）の背景を、それらの特徴やどのようにしてヨーロッパの芸術の流れに組み込まれたのかを通して学んでいきます。展示された美術品や資料から、マリー・アントワネットの人生、ヴェルサイユそしてウィーンでの生活の違いをより理解することが出来るでしょう。数多くの写真資料を通した分析は、展覧会を鑑賞する上で、また将来、ハプスブルグ家の首都ウィーンあるいはヴェルサイユに旅行に行く際のよき参考となるはずです。
注意：1月8日（日）～2月19日（日）までの7回授業。

▶4T2HIb　M. DESPREZ

ヴェルサイユ宮殿《監修》マリー・アントワネット展
2016年10月25日（火）～2017年2月26日（日）
森アーツセンターギャラリー

今週の1枚 - イメージを語ろう 1 semaine 1 image

絵画、写真など様々なビジュアル作品の分析を通して、フランス文化の知識を深めながらフランス語を学びます。作品の構成、歴史、制作された背景を読み解き、すでにご存知、あるいはまだ知らないアーティストを発見・再発見しましょう。展覧会やビジュアル作品を見るのに役立つ鋭い視線を養います。

▶4T2IM　M. RIVEAU

フランス文学探訪
À la découverte de la littérature française : un auteur, une œuvre

使用する本：Marcel Proust：*Noms de pays : le nom*. 1913. Gallimard, Folio classique, ISBN : 9782-70379248. 今学期は、第一篇「スワン家の方へ」の第三部「土地の名：名」を取り上げます。この作品は、第二篇「花咲く乙女たちのかげに」に続きます。「失われた時を求めて」で常に関心の的となる、固有名詞、現実と夢想に張りめぐらされた関係はプルーストの世界を理解するカギの一つで、この作品の冒頭部分にも現れます。本作ではシャンゼリゼ通りに出かけた際に出会ったジルベルト・スワンとの子どもらしい恋の誕生の様子が描かれます。そして、ファッションや女性の美しさ、ブローニュの森の描写は、はっとするほどで、恐らく「失われた時を求めて」の中でも一番に数えれるでしょう。フランス語の歴史、文体の分析、19世紀末の芸術界（絵画、音楽）の序章を作品を通して学び、読み解いていきましょう。
注意：1月12日（木）～2月23日（木）までの7回授業。

▶4T2LIa　M. DESPREZ

現代フランス文学
Littérature contemporaine : Claire Etcherelli, *Élise ou la vraie vie*

使用する本：*Claire Etcherelli, Élise ou la vraie vie*, 1967 (Gallimard, coll. Folio)
今学期は、1967年にフェミナ賞を受賞し、1969年に映画化もされたクレール・エチェレリの「エリーズまたは真の人生」を取り上げます。1957年のパリ。工場での仕事と旧フランス領インドシナあるいはアルジェリアの現状の狭間で生きる若き女性の日常、そして恋愛模様を情熱的で流麗な文体で描写した作品です。
注意：3月3日（金）、3月10日（金）を除く8回授業。

▶4T2LIb　M. REBOLLAR

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4T2HIb	歴史、芸術、文学入門：マリー・アントワネット、ウィーンとヴェルサイユ、「マリー・アントワネット展」を巡って	M. DESPREZ	日	13:30-15:20	14h	￥24,500
4T2IM	今週の1枚 - イメージを語ろう	M. RIVEAU	火	19:00-20:50	20h	￥35,000
4T2LIa	フランス文学探訪	M. DESPREZ	木	10:00-11:50	14h	￥24,500
4T2LIb	現代フランス文学	M. REBOLLAR	金	13:30-15:20	16h	￥28,000

実務フランス語 Français professionnel

経済ニュースと商業フランス語
Actualités économiques et communication professionnelle

経済に関するニュースを音声資料、映像、記事を通し学びます。また同時に、ビジネス上、必要不可欠な書類の書き方、電話対応など、現実に即したシーンを設定し、仕事にそのまま活用できるよう習得していきます。必要な教材はプリントで配布します。

▶4P2CP　Mlle CLOOSE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4P2CP	経済ニュースと商業フランス語	Mlle CLOOSE	木	19:00-20:50	20h	¥35,000

資格試験準備 Préparation examens

DELF B2試験対策　Préparation au DELF B2

DELF B2受験準備を目的としていますが、もちろん上級レベルへステップアップを目指す方にもお勧めします。聴解、読解、口頭・筆記表現力をまんべんなくレベルアップすることを目指しましょう。過去に出題された様々なタイプの問題に対する効果的な答え方のテクニック、例えば、情報を把握し、明晰に表現し、考えを練り、構成しプランを立てる、など、口頭・筆記両面で自分の考えを構成し論述すること、さらに自分の見解を論証するというプロセスを学びながら、フランス式の論法を習得していきます。学期中に模擬試験を2回行う予定です。

▶4A2B2　M. DELMAIRE

通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

翻訳　Traduction

和文、仏文翻訳のテクニックを学びます。翻訳をする上での文体の違いや、原文のニュアンスを理解し、きちんと表現できるよう訓練をしましょう。仏訳と和訳の練習を積むことによって、優れた翻訳をするために必要な基礎テクニックを身に付けることを目指します。

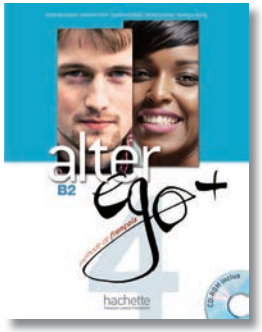
▶4I1AT　Mme LEMAITRE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
4A2B2	DELF B2試験対策	M. DELMAIRE	土	10:00-11:50	20h	¥35,000
4I1AT	翻訳	Mme LEMAITRE	木	12:00-13:20	15h	¥27,000

C1 準マスター SUPÉRIEUR

総合フランス語 Français général

アルタ・エゴ＋4 *Alter ego +4*



教材の他に視聴覚資料、新聞記事などを使い、現代社会の問題について話し合いながら語彙力や上級文法を身につけると同時に、口頭・筆記表現、聴解、読解のレベルアップも図ります。各学期、違うテーマを扱いますので、どの学期からでもお入りいただけます。また、このクラスはB2レベルの同教科書クラスとアプローチが違います。今学期は、4課「都市」について学習します。

▶5G2AE4　Mme DUPEYRON

クラスコード	講座名／テキスト名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
5G2AE4	*Alter ego +4*	Mme DUPEYRON	火	13:30-15:50	25h	¥43,750

テーマ別 Cours thématiques

ディベート
Grands débats de la société contemporaine

毎週、最新の新聞、雑誌の記事やフランスと日本の社会が直面する問題を取り上げ、一つのテーマについて多角的な議論を行います。この授業の目的は、与えられたテーマをフランス語で討論することにあります。情報を正しく理解し、自分の見解を論証し、積極的に意見を交わしましょう。

▶5T1CL　M. DE SOLA

フランス史 Histoire de France

フランスの中学、高校の歴史の授業をベースに、フランスの歴史における主要な時代と出来事を学びます。時代順に文化史と社会史の多くの要素を交えて政治上の史実の流れを明らかにし、比較史的な視線からフランス・ヨーロッパ史の豊かでバリエーションに富むパノラマを紹介します。

▶5T1HI　Mme RAMET

ユダヤ-キリスト教文明入門
Civilisation : introduction à la civilisation judéo-chrétienne

宗教の主題は、とりわけ外国人にとって西洋文明を理解する鍵となります。西洋においてよく取り上げられる新約聖書の洗礼者ヨハネとサロメ。今学期は、マルコによる福音書、ルカによる福音書を読み進めながら、19世紀末から20世紀初頭にかけて、モロー、ビアズリーそしてモッサなどによって描かれたサロメ、シュトラウスのオペラ「サロメ」、マスネの「エロディアーデ」、そしてサロメをテーマとした踊りを舞ったダンサーのロイー・フラーについても学びます。図像や多くの資料を用いながら西洋絵画を分析しながらユダヤ-キリスト文明をより理解していきましょう。
注意：1月12日(木)〜2月23日(木)までの7回授業。

▶5T2JC　M. DESPREZ

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
5T1CL	ディベート	M. DE SOLA	土	11:30-12:50	15h	¥27,000
5T1HI	フランス史	Mme RAMET	金	10:00-11:20	20h	¥35,000
5T2JC	ユダヤ - キリスト教文明入門	M. DESPREZ	木	17:00-18:50	14h	¥24,500

フランス文学の傑作を読む
Initiation aux grands textes de la littérature française

使用する本：Francois-René de Chateaubriand (1768-1848), *Mémoires d'outre-tombe*. Édition utilisée: Mémoires d'outre-tombe, Paris, Classiques de Poche, Vol.3 (Livres XXV à XXXIII), ISBN：9782253160892. 優れた自伝的文学作品であるだけでなく、現代フランスの歴史の入門書でもある傑作を取り上げます。ローマでの大使離任後、1830年フランスに帰国し、ピレネーへ旅する章を取り上げます。シャトーブリアンは文学で山を描いたパイオニアの一人です。そして、7月革命、ブルボン朝の終焉が目前に迫った1830年の最後の月についても見ていきましょう。この授業はヨーロッパの歴史を見直し、文学作品の分析に慣れると同時に上質なフランス語を発見する機会にもなるでしょう。
注意：1月8日(日)～2月19日(日)までの7回授業。

▶5T2LI　M. DESPREZ

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
5T2LI	フランス文学の傑作を読む	M. DESPREZ	日	10:00-11:50	14h	￥24,500

資格試験準備 Préparation examens

仏検準1級・1級準備、和訳仏訳演習
Préparation au DAPF niveau 1

文化的・歴史的背景等を視聴覚資料で解説しつつ、仏文読解・仏作文や時制・多義語の問題を中心に、慣用句・文法事項などにも留意しながら学びます。仏検1級・準1級受験準備講座ですが、時事フランス語を学びたい方など、仏検受験予定者でない方にもお勧めします。なお、www.birdcompany.jp にさらに詳しい説明があります。

▶5A2FK　M. TANAKA　仏検

通訳・翻訳 Interprétation – Traduction

フランス語通訳ガイド試験対策
Français spécialisé pour le métier de guide-interprète au Japon

日本の歴史、芸術、文化の知識を総体的に学びます。また、通訳ガイド国家試験の口頭試験対策にもなり、通訳ガイドのキャリアに有用な知識を身につけます。講義形式で、専門用語の大半はフランス語で説明します。学期末には、その学期に取り上げたテーマに関連する場所を訪れます。

▶5I2GUa　M. LE BOIS

フランス語通訳ガイド試験対策
Français spécialisé pour le métier de guide-interprète au Japon

日本人ガイドとフランス語圏の旅行者との同行中のやりとり、知識や情報の伝え方のコツやどのように興味を引かせるかなどを学習します。通訳案内士試験の口述試験対策にもなります。すでにガイド業務をされている方はぜひご自身の経験をみなさんにお話しください。学期内に具体的な場面で実践する機会を設けます。
注意：1月7日(土)、1月21日(土)、2月11日(土・祝)を除く7回授業。

▶5I2GUb　Mlle PICHARD

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
5A2FKa	仏検準1級・1級準備、和訳仏訳演習	M. TANAKA	月	17:00-18:50	20h	￥35,000
5A2FKb	仏検準1級・1級準備、和訳仏訳演習	M. TANAKA	金	19:00-20:50	20h	￥35,000
5I2GUa	フランス語通訳ガイド試験対策	M. LE BOIS	火	10:00-11:50	20h	￥35,000
5I2GUb	フランス語通訳ガイド試験対策	Mlle PICHARD	土	13:30-15:20	14h	￥24,500

C2 マスター MAÎTRISE

通訳・翻訳 Interprétation - Traduction

文芸翻訳 Traduction de textes littéraires

フランス語の小説やエッセイを注意深く読み込んで日本語に翻訳する実践演習を行います。いわゆる仏文和訳を超え、原文の「意」と「姿」の両方を訳文に写す（移す）のが目標です。今学期も引き続き、Romain GARY：*Lady L.* (Gallimard, folio) に挑戦します。ロマン・ガリの数々の小説のうちでも格別「ロマネスク」なこの小説は、しばしば「軽い」、さらには「表面的だ」などと評されますが、本作品のテクストを多少とも注意深く読みさえすれば、誰もが納得して、事実はむしろその正反対であると判断するでしょう。
注意：1月7日(土)、2月4日(土)を除く8回授業。

▶6I2TL　M. HORI

同時通訳 Traduction simultanée

ラボ教室での様々なエクササイズを通じて、通訳メカニズムを体得するための授業です。多様なテーマの教材を使い、仏日通訳で最も重要なフランス語理解力の強化を特に重視し、正確かつ十分な通訳とは何かを探求します。
注意：1月21日(土)、3月11日(土)を除く8回授業。

▶6I2TS　Nous consulter

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
6I2TL	文芸翻訳	M. HORI	土	16:30-18:20	16h	￥28,000
6I2TS	同時通訳	Nous consulter	土	15:30-17:20	16h	￥40,720

古典語 LANGUES ANCIENNES

ラテン語：入門 Latin : niveau 1 (Initiation)

ラテン語入門・初級学習者対象クラス。文法と簡単なテキストを読む学習を通して、ラテン語の基礎知識を養います。暗記を必要としますが、ラテン語文法の基礎である格変化のシステムを速く体得するのに不可欠です。全く初めての方は、学期の初回の授業をできるだけ欠席されないようお願いします。

▶7A2LA1　M. GROISARD

ラテン語：中級 Latin : niveau 2 (Approfondissement)

ラテン語の語彙と文法の知識を補い、深めることを目的とします。文法の学習は、難易度が異なるテキストを使用しての講読です。ダイジェスト版の文章と原文を交互に読みます。初めての文学作品を読むという経験は、講読力をしっかりと養い向上させるとともに、上級コースへの準備にもなります。

▶7A2LA2　M. GROISARD

ラテン語：上級
Latin : niveau 3 (Lecture commentée des grandes œuvres)

Suétone, *Vie des douze Césars*, livres I à VI, Les Belles Lettres, collection Budé
古代ローマの歴史の創世を描いたテキストを一つを取り上げ、翻訳、文学や歴史の解説、語源学、古代ローマ文明を通して学びます。

▶7A1LA3　M. GROISARD

ギリシャ語：中級 Études grecques : niveau 2

L'Apologie de Socrate, de Platon, collection Classiques en poche bilingue, Belles lettres
プラトンが著した作品に出てくる最も著名な人物のひとりソクラテスを取り上げ、著作を読みながら翻訳、歴史や哲学の解説、語源学、教育的な概念を通して学びます。

▶7A1GC　M. GROISARD

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7A2LA1	ラテン語：入門	M. GROISARD	土	16:00-17:50	20h	￥35,000
7A2LA2	ラテン語：中級	M. GROISARD	土	14:00-15:50	20h	￥35,000
7A1LA3	ラテン語：上級	M. GROISARD	土	10:00-10:50	10h	￥19,500
7A1GC	ギリシャ語：中級	M. GROISARD	土	11:00-11:50	10h	￥19,500

アトリエ ATELIERS

TCF 試験対策　Ateliers TCF

年会費不要 Pas d'adhésion

TCFの必須試験に特化したこのアトリエでは、TCF試験とは何か、レベルの構成といった基本情報から、問題を分析し、答えを早く導くための能力向上などのテクニックを、試験と同じ状況を模して、練習しながら学んでいきます。次回の試験に向けて、レベルアップを目指しましょう！ 15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、1月26日(木)となります。
実施日：2月2日(木)

▶右記の一覧表をご覧ください。

DELF-DALF 試験対策　Atelier DELF-DALF

年会費不要 Pas d'adhésion

DELF-DALFに合格するために独学で勉強をするのは容易ではありません。この冬の間に、春季DELF-DALF合格を目指して、短時間で集中的に合格に必要なテクニックを実践的に学びましょう！ 授業では、筆記・口頭試験両面の対策を行います。15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、実施日の7日前となります。
実施日：

DELF-A1 レベル：2月 3日(金)　　DELF-B2 レベル：3月2日(木)
DELF-A2 レベル：2月10日(金)　　DALF-C1 レベル：3月3日(金)
DELF-B1 レベル：2月16日(木)　　DALF-C2 レベル：3月9日(木)

▶右記の一覧表をご覧ください。

仏検(フランス語技能検定試験) 2次試験対策　Ateliers DAPF

年会費不要 Pas d'adhésion

このアトリエでは、仏検の2次試験受験者が直前に確認しておいたほうが良い点を体系的に学びながら解説します。過去問題を用い、趣味、自分の意見や見解を的確に、要領よく表現できるよう、また語彙や文法についても留意しながら、迫る2次試験に向けて準備をしましょう。各回15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、実施日の7日前となります。
実施日：2級レベル：1月12日(木)
　　準1級レベル：1月13日(金)

▶右記の一覧表をご覧ください。

フランスのチーズを楽しむ Art de vivre et fromages de France

年会費不要 Pas d'adhésion

フランスの食文化と豊かなチーズの世界を通して楽しみながら、食のアレンジメント、役に立つセンス、食に関するフランス語を紹介します。3月はチーズ検定を実施します。チーズプロフェッショナルを目指す方にも最適です。各回試食としてチーズとワインがあります。各回15名限定。各回5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前(日曜日)となります。
実施日：1月15日(日)：チーズと飲み物のマリアージュ
　　2月 5日(日)：各国のチーズを楽しむ
　　3月 5日(日)：チーズとアミューズ・グール

▶7T2FR　Mme KUBOKI

ゆっくりのパリ― 四季の冒険旅行ガイド Guide de Paris, comme des vacances

年会費不要 Pas d'adhésion

アートからグルメまで、底知れぬ魅力をたたえるパリのスペシャリスト養成講座です。ジャーナリストとしてパリに暮らした経験を持ち、20年来、パリと日本を頻繁に行き来する講師と一緒にパリの歴史的名所から最新スポットまで、冒険旅行するように巡りましょう。このアトリエは、観光に役立つフランス語を交えながら進めます。各回15名限定。各回5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前 (水曜日)となります。3回連続でご登録の方には、授業で用いるプティ・セナクル監修のパリガイド小冊子を差し上げます。
実施日：1月18日(水)：生まれ変わった宮殿ホテルと新ラグジュアリーホテルで過ごす冬のパリ
　　2月 8日(水)：チョコレートとスイーツ好きに贈る パリの甘い誘惑最新事情
　　3月 8日(水)：ヴァンドーム広場界隈 モードの街、パリのジュエラーと時計ブランドの今

▶7T2GP　Mme ISHIZAWA

フランスの文化と歴史 Culture et Histoire de France

年会費不要 Pas d'adhésion

フランスの歴史を時代を追って学びます。B1 レベル以上対象。各回15名限定。各回5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前(木曜日)となります。
実施日：1月19日(木)：histoire de la ville de Paris de l'antiquité à la révolution
　　2月 2日(木)：histoire de la ville de Paris du 19ème siècle à nos jours
　　2月16日(木)：Marie-Antoinette et la vie à la cours de Versailles
　　3月 9日(木)：les partis politiques français et la cinquième république
　　3月16日(木)：les courants littéraires du 19eme siècle

▶7T2HI　Mme RAMET

マーケットで学ぶフランス・アンティークの世界と鑑定 (「アンティーク検定」対策準備講座)

年会費不要 Pas d'adhésion

Initiation à l'expertise des antiquités françaises – art décoratif.

今学期は、西洋アンティークのオークション下見会などを見学し、どのようなアンティークが市場に出回り、フランスや日本でどんな値段で取引されているのかといった、マーケットの事情を学びながら行います。本アトリエは、「アンティーク検定」の免除科目における公式講座です。授業は日本語で行いますので、どなたでも参加できます。同時にフランスのアンティーク用語を学ぶこともできます。全5回12名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、1月12日(木)となります。
実施日：1月19日(木)：西洋アンティークのオークション入門 ～ガレ、ドーム、ラリック～
　　1月26日(木)：西洋装飾美術オークション下見見学会(予定)
　　2月 9日(木)：ジャポニスムとアンティーク
　　2月23日(木)：ベル・エポック時代の装飾(国立新美術館「ミュシャ展」プレ講座)
　　3月 9日(木)：アンティークお宝鑑定 in アンスティチュ ～鑑定法、値段を紐解く～

▶7T2AN　Mme KAWAI

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7T2TC	TCF 試験対策	M. PELISSERO	金	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T2A1	DELF-DALF 試験対策：A1	M. PELISSERO	金	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T2A2	DELF-DALF 試験対策：A2	M. PELISSERO	金	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T2B1	DELF-DALF 試験対策：B1	M. PELISSERO	木	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T3B2	DELF-DALF 試験対策：B2	M. PELISSERO	木	10:00-13:00	3h	￥6,000
7T3C1	DELF-DALF 試験対策：C1	M. PELISSERO	金	10:00-13:00	3h	￥6,000
7T3C2	DELF-DALF 試験対策：C2	M. PELISSERO	木	10:00-13:00	3h	￥6,000
7T2FKa	仏検2次試験対策(2級)	Mme LE CALVÉ	木	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T2FKb	仏検2次試験対策(準1級)	Mme LE CALVÉ	金	10:00-12:00	2h	￥4,000
7T2FR	フランスのチーズを楽しむ	Mme KUBOKI	日	14:30-16:30	2h	￥4,000 (1回)
7T2GP	ゆっくりのパリ ―四季の冒険旅行ガイド	Mme ISHIZAWA	水	14:00-16:00	2h	￥4,000 (1回)
7T2HI	フランスの文化と歴史	Mme RAMET	木	10:00-12:00	2h	￥4,000 (1回)
7T2AN	マーケットで学ぶフランス・アンティークの世界と鑑定 (「アンティーク検定」対策準備講座)	Mme KAWAI	木	14:30-16:30	10h	￥19,500(全5回)

フランスを発見する Découvrir la France

フランス文化とグルメのアトリエ—ボルドーあるいはワイン博物館
L'atelier culturel et gourmand – Bordeaux, ou la Cité du vin

年会費不要 Pas d'adhésion

フランスには各地方に独特の食文化やワイン、文化があります。このアトリエでは、毎回1つの地方やワインなどを取り上げ、地方によって違う食文化を目と舌で味わいます。教室内で、テイスティング、食文化やその地方についての理解を深めた後、界隈のフレンチレストランに移動し、テーマに合わせ特別にご用意するディナーを楽しみます。このアトリエは、フランス語で行いますが通訳がつきますので、フランス語が初めての方、入門・初級レベルの方でもご参加いただけます。12名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、2月25日（土）となります。受講料には、ディナー代も含まれます。ただし、アトリエのみのご登録はお受けできませんので、あらかじめご了承ください。

実施日：3月4日（土）

今学期のテーマ：ボルドーあるいはワイン博物館

▶7T4VI　Mme VALLIENNE

日本を発見する Découvrir le Japon

アトリエ書道 Shodo – Calligraphie et culture japonaise

年会費不要 Pas d'adhésion

日本の四季や風習を題材に日本文化と書を学ぶ講座です。授業は日本語とフランス語で行います。各回10名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。道具の貸出有。半紙は各自でお持ちいただくかその場でお買い求めいただけます。（200円。受講時 に講師に直接お支払いをお願いします。）ご登録の締切は、実施日の7日前（火曜日）となります。

実施日：2月14日（火）、3月14日（火）

Découvrez la calligraphie japonaise. Un atelier pour se familiariser avec l'écriture japonaise et la culture du japon. Vous pouvez apporter votre matériel ou le payer au professeur (200 yens / papier). Atelier en français et japonais à partir de 5 personnes (Maximum 10). Inscription et règlement à l'accueil au plus tard 8 jours avant la séance.
2 sessions : les mardis 14 février et 14 mars.

▶7T2SH　Mme MATSUI

アトリエいけばな Ikebana - Art floral japonais

年会費不要 Pas d'adhésion

季節の花を手に植物と向き合い、芸術的に自分の心を表現します。草月流いけばなは、いつでもどこでも誰にでも、自分らしさを探る現代芸術。お花の技術を学び、感性磨きは美術館の展示会などとリンクさせます。各回10名限定。各回5名以上で開講。聴講はお受けできません。お花代（別途）が各回1200円かかります。お花代は、受講時に講師に直接お支払をお願いします。ご登録の締切は、実施日8日前（木曜日）となります。

実施日：1月13日（金）、2月10日（金）、3月10日（金）

Découvrez l'Ikebana, art créatif de composition florale aux racines ancestrales. Les frais de fleurs (1200 yens) se règlent au professeur au premier cours. Atelier en français et japonais à partir de 5 personnes (Maximum 10). Inscription et règlement à l'accueil au plus tard le jeudi de la semaine précédente.
3 séances : les vendredis 13 janvier, 10 février et 10 mars.

▶7T2IK　Mme ROUSSEL Hitomi Ryuka

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7T4VI	フランス文化とグルメのアトリエ	Mme VALLIENNE	土	16:30-20:30	4h	¥9,900(1回、会員)、¥10,900(1回、非会員)
7T1SH	アトリエ書道	Mme MATSUI	火	14:00-15:30	1,5h	¥3,000（1回）
7T2IK	アトリエいけばな	Mme ROUSSEL	金	14:00-16:00	2h	¥3,600（1回）

子どものためのクラス COURS POUR ENFANTS

子どものためのフランス語 1 *Les Loustics 1* – Cours de français pour les 6-10 ans

年会費不要 Pas d'adhésion

6～10歳対象クラス。子ども向けの教科書を使用し、マリオネットなどを使い、楽しみながら自然にフランス語を身につけることを目指します。新しい文化や世界を発見できるでしょう。フランス人、日本人の講師が交代で授業を行います。今学期は4学期目となります。

使用教科書：*Les Loustics 1*（レ・ルスティック1）

開講期間：1月7日（土）～3月11日（土）の毎週土曜日。全10回。

▶1A1EF4a　Mme NAKAMURA, Mlle HEURÉ

子どものためのフランス語 2 *Les Loustics 2* – Cours de français pour les 6-10 ans

年会費不要 Pas d'adhésion

6～10歳対象クラス。子ども向けの教科書を使用し、マリオネットなどを使い、楽しみながら自然にフランス語を身につけることを目指します。新しい文化や世界を発見できるでしょう。フランス人、日本人の講師が交代で授業を行います。レ・ルスティック1終了程度のお子様にお勧めします。今学期は4学期目となります。

使用教科書：*Les Loustics 2*（レ・ルスティック2）

開講期間：1月7日（土）～3月11日（土）の毎週土曜日。全10回。

▶1A1EF4b　Mlle HEURÉ, Mme NAKAMURA

子どものためのプチ・アトリエ Le petit atelier - 6-10 ans

年会費不要 Pas d'adhésion

6～10歳対象のアートのアトリエ！週に一度、アーティスト、イラストレーターのオードレー・フォンドカーヴと一緒に楽しく作品を制作しましょう！様々な素材や材料を使い作品を作ります。このアトリエは毎週水曜日、16時～17時30分に行います。アトリエは、フランス語、日本語で行い、必要な場合には英語も使います。

実施期間：

- 1月18日（水）～2月15日（水）までの毎週水曜日。全5回。
- テーマ：デッサン、建築、自然

お申し込みは、直接、アンスティチュ・フランセ東京の受付窓口にてお願いいたします。

Animés par Audrey FONDECAVE artiste et illustratrice, ces ateliers permettront aux enfants de 6 à 10 ans de découvrir l'histoire de l'art tout en participant de manière active à la création d'œuvres. Différents médias, des invités surprise, des expositions attendent les enfants tous les mercredis de 16h à 17h30. L'atelier aura lieu en français et en japonais et en anglais si besoin.

- du 18 janvier au 15 février.
- Thèmes : Dessin, Architecture, Nature.

Inscription sur place auprès de l'accueil de l'IFJT (Nombre de places limité).

▶7T1PA　Mme FONDECAVE

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
1A1EF4a	子どものためのフランス語1	Mme NAKAMURA, Mlle HEURÉ	土	15:30-16:20	10h	¥19,500
1A1EF4b	子どものためのフランス語2	Mlle HEURÉ, Mme NAKAMURA	土	15:30-16:20	10h	¥19,500
7T1PA	子どものためのプチ・アトリエ	Mme FONDECAVE	水	16:00-17:30	7,5h	¥14,000（5回）、¥3,000（1回）

お話の時間　L'Heure du conte - Éveil linguistique à la langue française

フランス語の童話を聞いて言葉、色、音、イメージ、もので遊びましょう。楽しみながら新しいお友達もできる特別な60分間です。保護者同伴の4歳〜10歳児対象（保護者の方もご参加いただけます）。

- 児童1名・1回につき1,000円 ― 定員各回16名　• 各回16時30分〜17時30分
- 実施日、担当講師：1月17日(火)、2月14日(火)、3月7日(火)
  Mlle HEURÉ, M. LAVIGNASSE

Les «petites oreilles» vont découvrir de nouveaux contes en français, jouer avec les mots, les couleurs, les sonorités, les images et les objets. Des instants privilégiés, ludiques et interactifs de rencontres et de plaisirs, ouverts aux enfants entre 4 et 10 ans, francophones ou non, accompagnés d'un parent.

- 1000 yens par enfant et par séance, groupe limité à 16 inscriptions
- de 16h30 à 17h30
- Renseignements : 03-5206-2500
- Les dates et les enseignants : les mardis 17 janvier, 14 février et 7 mars
  Mlle HEURÉ, M. LAVIGNASSE

ご家族のためのフランス語とフランス文化入門
Initiation à la langue et la culture françaises pour les parents

お子様が「お話の時間」に参加している時間を使い、ご両親・ご家族もフランス語に親しんでみませんか？リラックスした雰囲気の中で、気負わずにフランス語のいろはを学びましょう。同時に、学校、お出かけ、フランスの地方、休暇、食事…など様々なテーマを通してフランス文化についても学びます。フランス語が少しでも分かるようになるときっと世界が広がります。

- 実施日：1月17日(火)、2月14日(火)、3月7日(火)
- 時　間：各回16時40分〜17時25分(45分間)
- 受講料：1,000円(年会費不要)　お申し込みは、直接、アンスティチュ・フランセ東京の受付窓口にてお願いいたします。
- 担当講師：M. RIVEAU

「子どもためのクラス」の詳細は下記HPあるいはQRコードからご覧ください
http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/enfants/

日本語　FR

フランコフォニー月間 Cycle spécial Francophonie
10の言葉を言って！ Dis-moi 10 mots !

ORGANISATION INTERNATIONALE DE la francophonie

言葉で遊ぼう！ Jouons avec les mots !

年会費不要 Pas d'adhésion　新設 NOUVEAU

リラックスした雰囲気の中で、考え、身体を使って表現したり、言葉を使って遊びながらフランス語を知る2時間。毎年フランコフォニー月間に合わせて10の言葉が選ばれます。今年は、情報の分野、特にインターネットの世界の言葉（ハッカー、クラウド、アバターなど）が選ばれました。このアトリエでは、この10の言葉を毎回ひとつづつ取り上げその言葉について探っていきます。そして、これらの言葉の世界を劇に仕立て、「フランコフォニーのお祭り」の際に発表します！ B1レベル以上。全10回授業。5名以上で開講。聴講はお受けできません。

担当講師ソフィー・マチューはロンドンやフランスで演劇に携わり、現在東京在住。今も舞台に、指導に、と常に演劇に情熱を燃やしています。また、アイルランドではフランス語の教師、フランスそして東京で小学校の教師もしています。

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7T2JM	言葉で遊ぼう！	Mme MATHIEU	水	18:00-20:00	20h	￥35,000

読書クラブ CLUB LECTURE

読書クラブ　Club lecture

年会費不要 Pas d'adhésion

今学期の「読書クラブ」は、読書、意見交換、旅行がお好きなあなたのための2時間です。モンテーニュからジャン＝クリストフ・リュファン、そしてヴォルテール、ユーゴー、ボードレール等の作品を通じて、飛行機、船、はたまたロバの背中に揺られながら、空想の旅に出かけましょう。旅をテーマとしたフランス文学の美しい文体を通して、世界や自分自身を発見する旅に一緒に旅立ちませんか。授業はフランス語で行います。B1レベル以上対象。各回15名限定。5名以上で開講。聴講はお受けできません。ご登録の締切は、毎回実施日の7日前(月曜日)となります。
実施日：1月16日(月)、1月30日(月)、2月13日(月)、3月6日(月)、3月13日(月)

▶7T2LC　Mme URSCHEL

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7T2LC	読書クラブ	Mme URSCHEL	月	14:00-16:00	2h	￥19,500 (5回)、 ￥4,000 (1回)

会話カフェ LE P'TIT CAFÉ LINGUISTIQUE

会話カフェ：フランス語で話そう！ Le p'tit café linguistique

「会話カフェ」でフランス語を話す楽しみを見つけませんか？フランス語を話す機会がない、授業だと緊張して言葉が出てこない…通常の授業とは違う雰囲気の中、コーヒーを片手にリラックスしながらフランス語を話しているうちに、いつの間にか自然とフランス語が口をついて出てくるようになるでしょう。まだ会話に慣れていない方も、そうでない方もブラッシュアップにお勧めです！是非ご参加ください！各回15名限定。聴講はお受けできません。
なお、参加者は参加料金のほかに、飲食代として、ル・カフェでの飲食のご注文が必須となりますので、あらじめご了承ください。飲食のご注文をされずに参加いただくことはご遠慮いただきますよう、お願いいたします。飲み物代、軽食代は参加者のご負担となります。参加ご希望の方は、受付にてご登録をお願いいたします。満席になり次第締め切ります。お電話やメールでの予約システムはありません。払い戻しもお受けできませんのであらかじめご了承ください。

全レベル対象
実施日：2017年1月11日〜3月15日の毎週水曜日。
場所：アンスティチュ・フランセ東京　1階 ル・カフェ

クラスコード	講座名	担当講師	曜日	時間	全学習時間	受講料
7W2CL	会話カフェ	Mme CANEVET	水	10:00-12:00	2h	¥1,500 (1回、会員) ¥2,000 (1回、非会員)

学生のためのフランス語短期研修 年会費不要 Pas d'adhésion

IMMERSION POUR ÉTUDIANTS

特別割引

「IMMERSION 日本でフランス留学」あるいは「ÇA Y EST, JE PARS フランス留学準備研修」を受講された方で、2017年12月22日(金)までに当館の通学講座を登録される場合、年会費(6,000円)が50%OFFになります(要学生証提示)！ フランス語の更なるレベルアップを目指しましょう！

IMMERSION 日本でフランス留学

一歩足を踏み入れたら、空気が変わる、そしてあなたが変わる

2017年3月14日(火)〜3月24日(金)　8日間 合計48時間　10時30分〜18時15分

3月18日(土)、19日(日)、20日(月・祝)は授業がありません。

- **対象レベル：** 入門・初級・中級
- **学習内容：** 口頭、筆記において効果的にコミュニケーションが取れるよう、フランス語能力を養い、文化的な知識も深めます。
- **申込受付締切：** 2017年3月2日(木)まで
- **レベル分けテスト：** 2017年3月9日(木)　11:00~13:00
- **受 講 料：** 84,000円(教科書代別途)

ÇA Y EST, JE PARS フランス留学準備研修

留学のスムーズなスタートを切るために Préparer vos études en France

2017年3月期：2017年3月28日(火)〜3月31日(金)

4日間 合計16時間　10時30分〜15時30分

- **対象レベル：** 中級・上級
- **学習内容：** **【10時間】大学での授業に備えるフランス語の授業**
  - アカデミックな文章を理解し作成するためのスキル
  - 授業の理解とノートを取るためのスキル
  - プレゼンテーションの仕方

  【6時間】フランスやフランス語圏における学生生活に役立つ実践的な授業
  - 学生生活や日常生活の過ごし方について
- **申込受付締切：** 2017年3月21日(火)まで
- **受 講 料：** 28,000円　Immersionに参加の方は21,000円になります！

学生のためのフランス語短期研修は毎年3月と9月です。次回は2017年3月中旬に行う予定です。

「学生のためのフランス語短期研修」の詳細は下記HPあるいはQRコードからご覧ください。

http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/stages/

一般対象特別短期集中講座 年会費不要 Pas d'adhésion

STAGES INTENSIFS TOUS PUBLICS

フランス語が全く初めての方、フランス語を始めませんか？
長いブランクがある方、フランス語を思い出しましょう！
1学期分を5日間で学習するチャンス！

2016年 12月期

12月12日(月)〜12月16日(金)

受付期間：受付中。受付締切：12月8日(木)まで。
終了後、2017年1月6日開講の冬学期に登録ご希望の方は、アンテラクション1の5課からのクラスにお入りいただけます。

2017年 3月期

3月27日(月)〜3月31日(金)

受付期間：2016年12月15日(金)より。受付締切：2017年3月23日(木)まで。
終了後、2017年4月3日開講の春学期に登録ご希望の方は、アンテラクション1の5課からのクラスにお入りいただけます。

クラスコード	テキスト名	課	時間	全学習時間	受講料
1N0ST	アンテラクション1	0-4	10:00-12:50, 14:00-16:50	30h	￥52,500

- この講座は、毎日午前(10:00-12:50)・午後(14:00-16:50)の全5日間授業です。
- 教科書は最新教材アンテラクション1を使用します。
- 授業料に教科書代は含まれておりません。教科書代として別途約3,300円が必要です。
- 申込者が既定の人数に達しない場合は開講いたしません。登録は先着順で、満員になり次第締め切ります。
- お申込みは直接アンスティチュ・フランセ東京受付にてお願いいたします。お電話などでの予約システムはありません。また、聴講はお受けできません。どうぞご了承下さい。
- 次回の一般対象特別短期集中講座は2017年6月下旬の予定です。

「一般対象特別短期集中講座」の詳細は下記HPあるいはQRコードからご覧ください。

http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/intensif/

OFFRE DE SÉJOURS LINGUISTIQUES

フランス政府公式機関 アンスティチュ・フランセ東京の
安心、リーズナブルなフランス語学留学サポート

1. 厳選した語学学校・コースの提案から、受講登録手続、住居手配申込、留学費用の支払いなど、日本出発までの個別フォロー
2. 別途申込金なしの、アンスティチュ・フランセ会員向けサービス（初回のご相談はどなたでもご利用いただけます！）
3. 長期語学留学手続申込者に、学生ビザ申請準備に役立つ情報提供

フランス語学留学サポート東京（アンスティチュ・フランセ東京 1 階受付そば）

《カウンセリング受付時間（予約制）》

火曜日～ 木曜日 ：14 時～ 20 時　（日・月曜日、及び祝日は休業日です）
土曜日　：11 時～ 18 時

Tel：03-5206-2516（直通）
email：tokyo.enfrance@institutfrancais.jp

まずはホームページからカウンセリングのご予約を！ http://www.institutfrancais.jp/tokyo/enfrance/osl/

語学留学サポートは、個別相談や語学留学手続フォローはもちろん、提携校の学校紹介セミナーも定期的に企画しています。
日時等の詳細やご予約は、語学留学サポートまでお問合せください。

2017年3月18日（土）、アンスティチュ・フランセ東京でフランスの語学学校スタッフに会える語学留学フェア— Destination France を開催します！

CAMPUS FRANCE

www.japon.campusfrance.org

来年のいま
フランスで勉強している自分を
想像してみませんか？

フランスの大学・大学院応募申請開始

2017年度大学・大学院正規課程への
応募申請は2016年11月からスタート！
みなさんの留学は情報収集からはじまります。
順序通りにすれば、自分の力で
全ての手続きを行うことが十分可能です。
まずはCampus FranceのHPから
手続きガイドをご参照ください！

www.japon.campusfrance.org
→フランス留学の手続き

フランス留学手続き説明会 2016

内容：フランスの大学・大学院への応募申請手続きの仕方や、交換留学プログラムで渡仏する場合の手続き方法、語学留学の場合の手続きの流れ、など。
日程：東京会場　12月 9 日　　福岡会場　12月10日
　　京都会場　12月17日
対象：2017年にフランス留学を計画している学生・社会人の方々

詳細・お申し込みは下記HPまで（席に限りがありますので事前お申し込みを推奨します）：
www.japon.campusfrance.org

Campus France JaponとSNSでつながろう！

www.facebook.com/cfjapon
@CampusFrance_jp
@cfjapon

FRANCE ALUMNI
フランス留学経験者グローバルネットワーク
www.japon.francealumni.fr

CAMPUS FRANCE campusfrance.org JAPON

Campus France - フランス政府留学局・日本支局
フランス留学に関する情報はCampus Franceのホームページをご覧ください！
また、ご相談・ご質問はウェブ上のお問い合わせフォーマットにお寄せください。
www.japon.campusfrance.org

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE AU JAPON

プライベートレッスン

COURS À LA CARTE

あなたのご希望やペースにあわせて学べる、アンスティチュ・フランセ東京のプライベートレッスン。オンラインでもレッスンがスタート！

苦手な部分の克服や資格試験準備、授業の補足、留学や旅行前のブラッシュアップなど、教師とマンツーマンで集中的に、そして効果的に学べます。個別にじっくり学習できる時間を有意義に使って、更なる上達を図りましょう！

	アンスティチュ・フランセ東京でのレッスン(通学)	オンラインレッスン（スカイプまたは電話）
1回のレッスン時間	50分	25分
1回分の受講料	6,900円	3,500円
5回分一括購入の受講料	-	15,800円
10回分一括購入の受講料	65,000円	29,500円
2名での1回分の受講料	8,100円(お一人様4,050円)	-
2名で10回分一括購入の受講料	75,000円(お一人様37,500円)	-
一括購入の有効期間	購入日から3ヶ月間	1年間
年会費*	必要	不要

* 年会費：登録の際に年会費8,000円(学生6,000円 学生証要提示)が必要です。

受講手続の流れ

アンスティチュ・フランセ東京でのレッスン(通学)

❶右記のサイトで、レベルチェックテストをお受けください。（http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/niveaux/）
❷受付窓口またはサイト上で日程表をご確認ください。
❸お申込み用紙にレベルチェックテストの結果、必要事項をご記入の上、レッスンご希望日の7日前、月～土曜日は18時まで、日曜日は17時までに受付窓口にてお申込み・お支払いをお願いします。
❹レッスン日時にお越しになり、受講してください。
※レッスン日時の変更は、アンスティチュ・フランセ東京 受付窓口またはお電話にて、レッスン日の7日前、月～土曜日は18時まで、日曜日は17時まで可能です。それ以降は変更不可、受講料は返金されません。

お問い合わせ：03-5206-2500

オンラインレッスン(スカイプまたは電話)

❶以下のいずれかの方法で受講料をお支払いください。
- アンスティチュ・フランセ東京受付窓口　受付執務終了時間30分前(8ページ参照)までにご来館ください。
- 通信ブティック(http://tsushinboutique.com/)
- 現金書留

❷受講料のお支払い確認後、メールで予約専用サイトへのログイン情報をお送りします。
❸専用サイトにログインし、日程表を確認の上、レッスン日時の48時間前までに予約してください。お電話(03-5206-2860)でも承ります。
❹スカイプまたは電話にてレッスンを受講してください。
※レッスン日時の変更は、専用サイトまたはお電話にて、レッスン日時の48時間前まで可能です。それ以降は変更不可、受講料は返金されません。

お問い合わせ：03-5206-2860（月～土：9h30～18h00）

ご注意

■ **受講資格**
プライベートレッスンは6歳から登録が可能です。

■ **登録について**
プライベートレッスンは1回あるいは10回分の一括購入が可能です。10回分(10時間)を現金一括でご購入の場合のみ、ポイントサービスのポイントが1ポイント付与されます。一括ご購入の有効期限は、ご購入日から3ヶ月です。有効期限内に10回のレッスンを完了してください。

■ **ご登録の変更**
ご登録後、ご本人のご病気、転勤の理由で受講できなくなった場合は、医師の診断書や勤務先の辞令などの公的な書類を提出していただければ、オンラインプライベートレッスンへの振替が可能です。

■ **キャンセルについて**
―レッスン日時の変更は、当館受付窓口またはお電話にて、レッスン日の7日前までにお申し出いただければ変更可能です。
―予約したレッスン日に受講できなくなった場合、予約したレッスンに遅刻される場合は、必ず受付窓口までご連絡をお願いいたします。なお、レッスン開始30分を過ぎてもご連絡なくお見えにならない場合はキャンセルとみなします。

www.institutfrancais.jp/coursalacarte

アンスティチュ・フランセ日本のフランス語 通信・オンライン講座

APPRENDRE LE FRANÇAIS À DISTANCE

通信コース

1953年の設立から、その質の高い教育で信頼性と定評のあるアンスティチュ・フランセ日本の通信コース

高いレベルの資格を持つ教師陣による定期的な添削により、効果的にフランス語を学習。

- バラエティに富んだコースラインナップ
  入門から準マスターレベルまで50を超えるコース
- 自宅学習のサポート充実！
  - メール、Faxなどで質問。自宅学習の強い見方です。
  - テレフォンサポート
  - ネットサービス「通信ネット」

対象レベル：入門(A1)～準マスター(C1)
2017年 冬学期：1月6日（金）～3月27日（月）
登録期間：2016年11月28日（月）～

www.institutfrancais.jp/cad

オンラインコース e-フランセ

アンスティチュ・フランセ日本のオンラインスクール パソコンとインターネットがあればフランス語学習！

音声ファイル、画像、オリジナルビデオとともに総合的に学習。効果的にかつ楽しく学べます。

- 入門(A1)-初級(A2)レベル：
  専用の学習システムを使って、文法、表現、発音の解説など総合的にフランス語の基礎を学べます。インターネットでの学習に加え、添削、会話レッスンによる個人指導でフランス語学習をトータルでサポート！
- 中級（B1)レベル：
  課題中心の学習内容で、課題により添削指導があります。

対象レベル：入門(A1)～中級(B1)
2017年 冬学期：1月6日（金）～3月27日（月）
登録期間：2016年11月28日（月）～
e-フランセ LITE はいつでも申込みいただけます！

e-francais.jp

オンラインプライベートレッスン

自宅で！マンツーマンレッスン！1レッスン25分

ご自宅にいながら、アンスティチュ・フランセの教師とマンツーマンでフランス語レッスン。1レッスン25分、空いた時間を有効にお使いいただけます。
個別にじっくり学習できる時間を有意義に使って更なるフランス語のレベルアップを目指しましょう。
お申込みは、登録期間に限らず、いつでも可能です！

www.institutfrancais.jp/onlineprivate

オンラインコース frantastique

楽しく、無理なくフランス語をレベルアップ！

愉快な宇宙人たちによってよみがえったヴィクトル・ユーゴーの奇想天外な冒険とともに、1日15分、毎日フランス語の練習問題をこなします。（対象：A2レベル以上）
空き時間を使って、パソコンやタブレット、スマートフォンで気軽にフランス語の練習ができる新しいコースです。
お申込みは、登録期間に限らず、いつでも可能です！

www.institutfrancais.jp/frantastique

ネットでカンタン、スピーディーにお申込み！ **tsushinboutique.com** 通信ブティック 検索

まずは、パンフレットをご請求ください！サイトからもダウンロード可能！ ☎ 03-5206-2860［直通］ tsushin@institutfrancais.jp

資格試験
CERTIFICATIONS ET EXAMENS

言語に関する欧州共通基準（CECRL）	アンスティチュ・フランセ東京のレベル	コンピュータレベルチェックのレベル*	TCF	DELF DALF	運用レベル	DAPF（仏検）**
A1	A1	A1 A1 +	レベル 1 100〜199 点	DELF A1	よく使われる表現やごく簡単な言い回しなら、対処できる。日常の場面で相手がゆっくり話すなら、簡単な受け答えは可能。	仏検 3 級
A2	A2 − A2 +	A2 A2 +	レベル 2 200〜299 点	DELF A2	フランス語の初歩をマスター。慣れた状況でなら、身近で日常的な話題に関して簡単な文章でコミュニケーションが可能。	仏検準 2 級
B1	B1	B1 B1 +	レベル 3 300〜399 点	DELF B1 DELF Pro B1	身近な分野の明快で標準的な表現なら理解できる。身の回りの関心のある話題については、簡単だがまとまりのあることが言える。	仏検 2 級
B2	B2	B2 B2 +	レベル 4 400〜499 点	DELF B2 DELF Pro B2	複雑な文章でも要点を理解し、筋の通った意見を明解かつ詳細に述べられる。緊張せずネイティヴスピーカーと自然かつ流暢にやり取りができる。	仏検準 1 級
C1	C1	++	レベル 5 500〜599 点	DALF C1	フランス語の優れた運用能力を持つ。専門的で含みのある難解な長文でも、言外の意味を把握でき、ニュアンスを交えて効果的で柔軟な言葉遣いができる。	仏検 1 級
C2	C2	++	レベル 6 600〜699 点	DALF C2	非常に優れたフランス語の運用能力を持つ。読んだり、聞いたりする全てのものを完全に理解し、的確に要約できる。複雑なテーマについても、自然にとても流暢に、かつ正確に自己表現できる。	

* コンピュータのレベルチェックはアンスティチュ・フランセ東京のHPより行っていただけます。
http://www.institutfrancais.jp/tokyo/apprendre/niveaux/

** DELF・DALFと仏検は異なる試験ですので、上記表による比較はあくまでも目安であることをご了承下さい。

DELF・DALF
フランス国民教育省フランス語資格試験

DELF（Diplôme d'études en langue française）・DALF（Diplôme approfondi de langue française）はフランス国民教育省認定の、外国語としてのフランス語資格試験です。一度取得すれば更新の必要のないこの資格試験は、現在、世界160カ国以上で行われ、日本でも1991年より実地されています。言語に関する欧州共通基準（CECRL）の6段階に対応しており、聴解・読解・文書作成・口頭表現の4つの力が評価されます。アンスティチュ・フランセ東京の授業は、DELF・DALFのレベルとも対応しており、受験することで、実際に受講された授業のレベルに達したかどうかを確認して頂くことも可能です。

2017年度春季試験日程、受験料の詳細は、DELF・DALF試験管理センターのサイトwww.delfdalf.jpをご覧下さい。

DELF Prim A1, A2については、2017年3月12日（日）実施予定です。受験料などの詳細は上記サイトでご確認下さい。

TCF
フランス語能力テスト

TCF（Test de Connaissance du Français）は、フランス国民教育省が認定した総合的なフランス語学力レベルを測るテストです。点数に応じて受験者のレベルを、言語に関する欧州共通基準（CECRL）の6段階で判断します。TCFは、自分のフランス語能力を、英語のTOEICのように素早く確実に計ることを望む、フランス語を母国語としない16歳以上の方全てを対象としています。また、DELF・DALF受験に際し、どのレベルを受験するべきかの判断基準にもなります。受験者にはテストの成績を記載した証明書（有効期間2年）が発行されます。

TCF：必須試験：聴解・文法・読解
補足試験：筆記表現力試験・口頭表現力試験
受 験 料：必須・補足各¥12,000
出願方法：願書（受付カウンターにて配布）にご記入の上、受験料（カード払い不可）を添えて直接アンスティチュ・フランセ東京の受付にてお申し込み下さい。
ご 注 意：必須・補足共に定員制となります。各日程共に定員に達した場合、別の日程、別の施設をご案内させていただくことがございます。あらかじめご了承下さい。
TCF SO：必須試験 ¥13,000
補足試験（文書作成のみ） ¥8,000

TCF SOの日程などの詳細は、下記のメールアドレスにお問合せ下さい。

2017年度試験日程

試験日	必須試験	補足試験	出願締切*
2月12日（日）	○	○	1月12日（木）
4月16日（日）	○	×	3月16日（木）
7月16日（日）	○	×	6月16日（金）
9月17日（日）	○	×	8月17日（木）
12月10日（日）	○	×	11月10日（金）

＊定員に達し次第、出願を締め切らせていただきます。

日程、受験料などの変更がある場合は、アンスティチュ・フランセ東京HPにてお知らせいたします。

TCFについてのお問い合わせは examens@institutfrancais.jp

資格試験に必要な筆記表現や口頭表現のスキルアップを図るのに最適な講座をご用意しています（21、24、30、32、34ページなどを参照）。また、教師と一対一でじっくり学べるプライベートレッスンも試験準備にお勧めです（44ページ参照）。

Bourses du Gouvernement Français (culturelles)
フランス政府給費留学生制度（文系）

フランス政府給費留学生としてフランスで勉強しませんか？ フランス語力を証明するTCFまたはDELF/DALFの証明書があれば、どなたでも応募できます。

文学、言語学、哲学、法学の分野ではB2レベルが、人文社会科学、経済学、経営学、政治学、芸術の分野では、B1レベルが要求されます。フランス語力が不安な方は、アンスティチュ・フランセ日本のフランス語講座を受講して自信をつけましょう。

www.science-japon.org/bgf/

2017年度の募集は締め切りました。たくさんのご応募どうもありがとうございました。

2017年1月〜3月 文化プログラム
PROGRAMMATION CULTURELLE DE JANVIER À MARS 2017

@Camille Richard

Art Award Tokyo Marunouchi 2016

EXPOSITION DE SAKI MURAKAMI

©Saki Murakami

アートアワードトーキョー 丸の内 2016
在日フランス大使館賞受賞者展

村上早 個展

2016年アートアワードトーキョー丸の内にて在日フランス大使館賞を受賞した、村上早（武蔵野美術大学大学院博士課程在学中）による展覧会。素朴な外見の下に、高い技術力やテーマの成熟を感じさせる銅版画数点を展示します。
1月12日19時より、オープニングレセプションがございます。

Lauréate du prix de l'Ambassade de France dans le cadre du Art Award Tokyo Marunouchi, Saki Murakami témoigne d'une grande maturité, que ce soit dans sa technique ou dans les thèmes qu'elle aborde. La cruauté presque naïve qui transparaît dans le traitement qu'elle porte aux figures de l'animal et de l'enfant en fait une œuvre tout à fait singulière. Le vernissage aura lieu le 12 janvier à partir de 19h.

1月12日（木）–1月29日（日）　アンスティチュ・フランセ東京 ギャラリー
入場無料
お問い合わせ：総合受付 ☎03-5206-2500

共催：三菱地所株式会社

MY FRENCH FILM FESTIVAL SUR GRAND ÉCRAN !

スクリーンで見よう！ マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバル

「美しい時」カトリーヌ・コルシニ（2016年配信作）

ユニフランスのオンライン映画祭「マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバル（myFFF）」。7回目を迎える2017年も1月13日（金）から1ヶ月間実施され、日本で未公開の新作をご自宅で楽しめます。 開催を記念し、過去に配信された人気作品や今年の注目作を大きなスクリーンでご紹介！

Du 13 janvier au 13 février 2017, les cinéphiles du monde entier auront accès aux films de la 7e édition du festival de cinéma français en ligne, My French Film Festival.com, crée par UniFrance. L'Institut français du Japon - Tokyo vous propose de voir ou de revoir les films les plus demandés des précédentes éditions ainsi que les films inédits de la sélection 2017 sur grand écran !

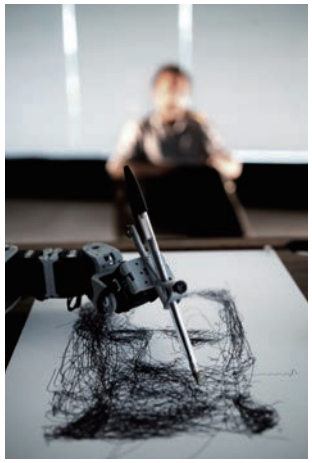
myFFF公式サイト：www.myfrenchfilmfestival.com/

1月20日（金）–1月22日（日）　アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ
料金：一般1,200円　**学生**800円　**会員**500円　　当日券のみ
お問い合わせ：総合受付 ☎03-5206-2500

共催：ユニフランス

Machines désirantes

DIGITAL CHOC 2017



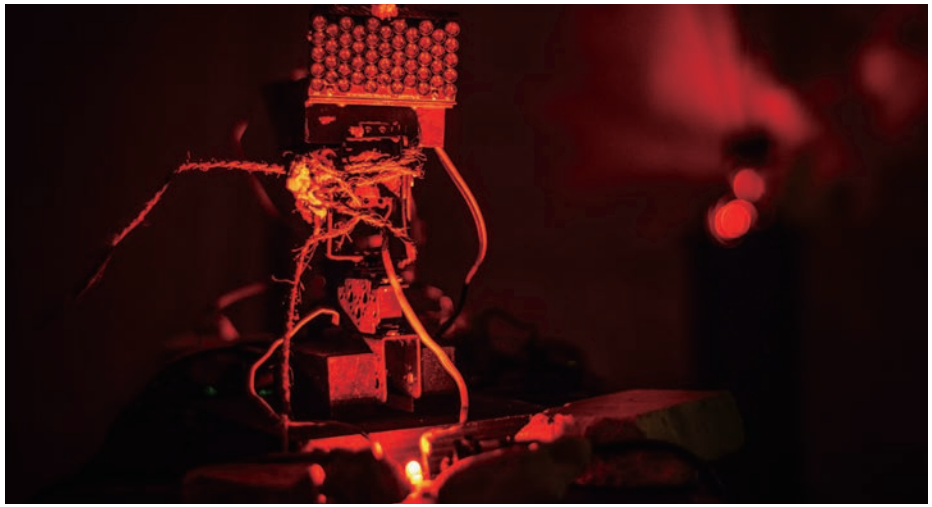
©Patrick dessiné par Paul-Ill b, 2012, photo:Tommo

欲望する機械

第6回「デジタル・ショック」

コンテンポラリー・アートとデジタル・アートのフェスティバル「デジタル・ショック」。第６回目を迎える今年は、機械やロボットと人間の、感情的でときに葛藤を生じさせる関係性について探究することを提案します。
近年人工知能は、指数関数的な発展を続ける分野となりました。かつて人間の知能が担っていた仕事を、今では機械に任せることをイメージできるまでになりました。人間と機械の恋愛関係を想像するアーティストたちもいます。
デジタル・ショックは、インスタレーションやオーディオビジュアル・パフォーマンス、対談などを通して、登場から時を経たこのテクノロジーが、私たちにどんな未来もたらすのかを解明することを提案します。詳しくは、当館HPよりご確認ください。

A l'occasion de sa 6e édition, le festival d'arts contemporains et numériques Digital Choc vous propose d'explorer les liens affectifs et parfois conflictuels qui nous lient aux machines et aux robots. L'intelligence artificielle est en effet devenue ces dernières années un domaine au développement exponentiel, au point qu'on imagine aujourd'hui pouvoir laisser les machines s'occuper de tâches autrefois dévolues à l'intelligence humaine. Certains artistes imaginent même déjà les premières liaisons amoureuses entre l'homme et la machine.
Le festival Digital Choc proposera donc une série de propositions artistiques, installations, performances audio-visuelles, ainsi que des rencontres afin d'appréhender le futur que cette technologie, déjà ancienne pourtant, nous réserve.



Rekion Voice de Katsuki Nogami © Clack - David Gallard / Scopitone 2016

2月9日（木）–3月20日（月・祝）　アンスティチュ・フランセ東京、その他
入場無料
お問い合わせ：総合受付 ☎03-5206-2500

Digital Choc : spectacle jeune public

OCTOPOP, par Nit et le Collectif Bruyant

©Camille Richard

子供向け参加型ビデオゲーム（デジタル・ショック2017）

『OCTOPOP』

エレクトロニック音楽のライブ演奏の中、体の動きに合わせて操作できる、新感覚のインタラクティブ・ビデオゲーム。劇場の中は星々が輝く広大な宇宙。子どもたちは、宇宙船の乗組員になり、宇宙を汚すシュエタックスから宇宙を守るためにチームで戦います。スクリーンの映像やライブ演奏など、ゲームに参加しなくても楽しめる、ライブ・ゲーム・アドベンチャー。

Octopop est une expérience ludique, un concert innovant et participatif mêlant musique électronique et jeux vidéo multi-joueurs. Chaque morceau est illustré par un mini-jeu vidéo contrôlable avec un tapis interactif géant.
Grâce à ce tapis, le public peut jouer en musique avec de drôles de bestioles aquatiques, relier des étoiles comme un jeu de points ou dégommer des palmiers dansants… L'on peut regarder, danser ou jouer à la poursuite de Chouettax, étrange animal mutant.
Équipés de synthés à molettes, de vieux claviers Casio et de jeux musicaux conçus pour l'occasion, le collectif Bruyant et le musicien bidouilleur (nit) invitent les spectateurs à participer à un spectacle audio-visuel pop collaboratif et amusant.

3月18日（土）–3月20日（月・祝）　座・高円寺
参加費 1,500円（小学生と中学生対象）**入場料** 500円（同伴のご家族および見学希望の方）
お問い合わせ：座・高円寺 ☎03-3223-7500

La Nuit internationale des idées

L'OCÉAN, TRAIT D'UNION DU JAPON VERS UN MONDE COMMUN

海―世界と私達をつなぐもの―

夜想記念日―思想の夕べ―

©ARPORN SEEMAROJ - Fotolia

「夜想記念日―思想の夕べ―」では、知識人、研究者、環境政策の責任者、NGOなど多彩なパネリストが集い、海の未来のために、問題をどう解決するのか、議論を交わします。討論会に続いて海をテーマにした映画が上映されます。
このプログラムは世界中で同じ日に開催され、万国共通の「世界」について思いを馳せる機会となります。

Dans le cadre de la "Nuit internationale des Idées", un débat franco-japonais réunira intellectuels, chercheurs, responsables des politiques environnementales et ONG pour évoquer comment relever les défis de demain pour les océans. Le débat sera suivi d'une projection d'un film français en lien avec l'océan. La Nuit des Idées aura lieu simultanément dans le monde entier sur le thème d'un monde commun.

1月26日（木）18:00 ～ 20:30　アンスティチュ・フランセ東京　エスパス・イマージュ
料金：未定
お問い合わせ：総合受付☎03-5206-2500

A l'honneur ce trimestre : Paris

LES PETITES ESCAPADES DE L'INSTITUT

パリのぶらり街散歩

ワークショップ『フランス街歩き』

©DR

一度行ってみたかった、もう一度行ってみたいパリに旅立つ前に、アンスティチュのメディアテークを覗いてみましょう。パリのぶらり街散歩、パリジェンヌのごひいきブティック、パリの歴史遺産、シャンソン、映画等様々なテーマでパリを紹介します。ワークショップの後半はフランス人講師によるフランス語会話入門のミニレッスンが行われます。この冬の旅の準備に最適！
メディアテークの日本語ガイドブック、本、DVD、CDは、ワークショップの後にご自由に閲覧できます。

Faire un petit voyage virtuel à Paris et découvrir des promenades, des lieux insolites, des petites boutiques très parisiennes, des anecdotes historiques, des chansons ou encore des films, c'est possible à la médiathèque.
Nous avons sélectionné pour vous dans nos ressources des ouvrages et guides en japonais, accessibles à tous, mais aussi des CD et des DVD, que vous pourrez ensuite parcourir, sur place ou encore chez vous, toute notre sélection de ressources. L'atelier sera aussi l'occasion de goûter à des expressions bien françaises et bien de Paris.

2月11日（土）10:00～　アンスティチュ・フランセ東京 メディアテーク
料金：2,000円 要予約
ご予約/お問い合わせ：メディアテーク☎03-5206-2560

JOURNÉES DE LA FRANCOPHONIE 2017

フランコフォニーのお祭り2017

©Patrick dessiné par Paul-Illb, 2012, photo:Tommo

国境を越え、フランス語を話す9億人の人々で繋がる広い世界フランコフォニー。アンスティチュ・フランセ東京は、3月25日(土)に飯田橋を離れずに体験でき、またその各国の味覚、音楽、美食、文学、芸術、映画そして言語を発見して頂ける世界一周の旅へ皆様をご招待します。今回、フランス語圏3カ国の血を持つレティシア・ダナがトリを務め、国際色豊かな一日の幕を閉じます！

La fête de la Francophonie, c'est une occasion pour les francophones des cinq continents de se rassembler et de promouvoir la diversité culturelle de tous les pays ayant pour langue commune le français. Pour cette nouvelle édition, c'est la chanteuse Laetitia Dana qui donnera le "La" à cette journée métissée !

3月25日（土）12:00～20:00　アンスティチュ・フランセ東京
入場無料/飲食有料
お問い合わせ：総合受付☎03-5206-2500

BOLLORÉ LOGISTICS

今冬オススメリリース情報

frecho フランスから届く音楽

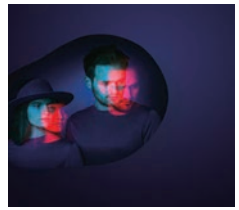
CLEA VINCENT

Daft PunkやDimitri From Paris、Cassius等、世界に誇るトップ・クリエーターや、Ed Bangerを中心に世界に旋風を巻き起こしたフレンチ・エレクトロ・ムーヴメントなど、世界に向け良質な音楽を安定供給してきたフランス産ダンス・ミュージックが再び沸騰の兆しをみせる2016年、キラーなニューカマーCléa Vincentの待望のフルアルバム！

アーティスト名: Cléa Vincent　レーベル: BBQ Distribution
アルバム・タイトル: Retiens Mon Désir　バーコード: 4580290383947
リリース日: 10月30日　商品番号: CP001JP

frecho @frecho

POOM



ユクセク主宰「Partyfine」からのデビューで注目を集めたパリのAORデュオ<POOM>による超待望のフル・アルバムが完成！ナイル・ロジャース直結のファンキーなギター・カッティングとガイスターを思わせるクリスタル・ムード、胸を焦がすウェットなメロウ・グルーヴがクロスしたフレンチ・シティポップのネクスト・ブレイカーズ大本命！

アーティスト名: POOM　レーベル: ritmo calentito
アルバム・タイトル: 2016　バーコード: 4580345012570
リリース日: 11月13日　商品番号: RTMCD-1206

フランスの人気ジャズ・ファンク・バンド、ELECTRO DELUXE が新作アルバムを携えて初来日！

フレンチ・ジャズ・ファンクの切り札、エレクトロ・デラックスが最新アルバム『CIRCLE』を携えて待望の初来日公演を開催することが決定！
ファンク・サウンドにヒップホップやビッグバンドのエッセンスも加えた、とびきりの極上JAZZ！

RELEASE INFORMATION：
『CIRCLE』2016/12/7 RELEASE!
2,500Yen (w/o tax) RBCP-3169
発売元：Rambling RECORDS Inc.
www.rambling.ne.jp

LIVE INFORMATION：
12/27 (tue)・12/28 (wed)
[1st]Open 5:30pm Start 6:30pm
[2nd]Open 8:20pm Start 9:00pm
at BLUE NOTE TOKYO (03-5485-0088)

BREIZH Café CRÊPERIE　CAFE-CREPERIE LE BRETAGNE

PARIS-CANCALE-TOKYO

ル ブルターニュ 神楽坂店 20周年！

Le Bretagne Kagurazaka, 20 years!

En Bretagne, la Creperie est un patrimoine culturel. 20 ans que je partage ma passion avec vous. Merci pour votre fidélité.

ブルターニュでクレープリーは暮らしに根ざす文化遺産。
みなさんといっしょに、日本とブルターニュのつながりを深めて20年。メルシー！

Bertrand LARCHER　代表 ラーシェ ベルトラン

ブレッツカフェレシピ本（日本語翻訳版）を出版！

ブレッツカフェのレシピを集めた一冊。
仏語版、英語版に続いて、
待望の日本語翻訳版が発売されました！
ブルターニュが育んだ、ガレットとクレープのレシピ60品。
あなたの手に届くブルターニュが、今ここにあります。

「ブレッツカフェ　-ブルターニュの食材をめぐる 60のレシピ」
ラーシェ ベルトラン / 著
2,700円（税込）　柴田書店
各書店、表参道レピスリー、ならびに当社オンラインショップにて販売中！

www.le-bretagne.com

メディアテーク
MÉDIATHÈQUE

様々な分野の書籍、雑誌、バンド・デシネ、CD、DVDなど、豊富な所蔵資料によって今日のフランスに出会える場所、「メディアテーク」。どなたでも無料で閲覧・視聴することができます。フランス語学習者の皆様のために語学力レベルに応じて資料をセレクトしたコーナー、「学習者の本棚」も是非ご活用ください。また、フランス語圏の作家を招いて開催する文章やイラストのワークショップなどを通じて、フランス文化の一端をお楽しみください。

■開室時間

火曜日〜金曜日	12:00 〜 20:00
土曜日	10:00 〜 19:00
日曜日	10:00 〜 18:00

■メディアテークメンバー

年会費：3,500 円

- 貸出等のサービスがご利用いただけます。
- アンスティチュ・フランセ東京の通学受講生または会員の方は、自動的にメディアテークメンバーとなります。
- 恵比寿の日仏会館図書室の資料貸出も可能な共通会員制度です。

『アンスティチュ・フランセ東京 講師のオススメ』コーナー

アンスティチュ・フランセ東京の講師が、毎月その学期の授業のテーマに合わせてメディアテークの資料（本、雑誌、新聞、CD、DVD）をセレクトしています。メディアテークのエントランスにある大きな赤い本が目印です！授業の補助資料として、また新しい話題の発見に、是非ご利用ください。

デジタル図書館 Culturethèque

話題の新刊の電子貸出、ストリーミングによる音楽配信、フランスからの最新ニュースを提供する新聞・雑誌、語学学習教材など、7万点以上の資料へオンラインでアクセス！ アンスティチュ・フランセ日本およびメディアテークメンバーは、会員登録中すべてのサービスを利用することができます。ぜひお役立てください！
また、毎週土曜10時30分〜11時30分は、メディアテークにてガイダンスを実施しています。詳細はメディアテークまで！

アクセスはこちらより。
www.culturetheque.com

お問い合わせ：☎ 03-5206-2560
tokyo.mediatheque@institutfrancais.jp

メディアテークからの最新ニュース

Culturethèque の「利用ガイド」がリニューアルされました！（PDF でダウンロードが可能）

Culturethèque は、日本中どこにいても、自分のコンピューターやスマートフォン、タブレットからアクセスできるアンスティチュ・フランセ日本のデジタル図書館です。アンスティチュ・フランセ、アリアンス・フランセーズ、日仏会館のメンバーおよびメディアテーク会員の方は、無料でご利用になれます。日刊紙、雑誌、バンド・デシネ、オーディオ付きの「やさしいフランス語」シリーズなど、フランス語学習者向けコンテンツも充実。また、文学セレクションや、最新のニューストピックに注目したテーマ別読みもの、さまざまな分野の自己学習プログラム、音楽のストリーミング配信サービス、コンサートや講演、ドキュメンタリーといった映像コンテンツ、ジュニア向けのデジタル絵本や青少年向けの読みものなど、すべての資料にアクセスすることができます。登録はとても簡単！こちらのページ http://www.culturetheque.com からアクセスできます。メディアテークでは毎週土曜日10時30分〜11時30分にガイダンスを行っています。今回、最新バージョン用に「利用ガイド」をリニューアルしましたので、さらに使いやすくなったCulturethèque を再発見してください。アンスティチュ・フランセ東京のサイト（http://www.institutfrancais.jp/tokyo/mediatheque/culturetheque/）より詳しい利用ガイドをダウンロードできます。ぜひご活用ください！

NOUVEAU GUIDE D'UTILISATEUR est arrivé ! Culturethèque est la médiathèque numérique de l'Institut français du Japon, accessible depuis votre ordinateur ou vos supports mobiles partout au Japon ! Consultez des ressources documentaires en quelques clics: livres, vidéos, presse,revues, musique, ainsi qu'un espace dédié aux apprenants de français. Le nouveau GUIDE D'UTILISATEUR est téléchargeable en PDF dans la page d'accuil www.culturetheque.com !
Pour en profiter, il est nécessaire d'être membre d'un Institut français ou d'une Alliance française, ou encore de la Maison franco-japonaise. Si vous n'êtes pas encore membre, vous pouvez vous inscrire sur place dans une des bibliothèques françaises du Japon.

世界最高評価5 STAR受賞。
ANAは日本で唯一の5スターエアラインです。

Best Airport Services受賞
空港サービス全般が世界No.1と評価されました。

Best Airline Staff in Asia受賞
地上係員や客室乗務員によるサービスの品質がアジアで最も優れた航空会社と認められました。

ラ・ブラスリー
LA BRASSERIE

都心にありながら、豊かな緑に囲まれたフレンチ・レストラン〈ラ・ブラスリー〉。パリのブラスリーをイメージした心地よい店内と、爽やかな風が吹き抜ける木製テラスが魅力です。これぞフランスとも言える美味しい料理を、お手頃な料金でお楽しみください。

En plein cœur de Tokyo, La Brasserie de l'Institut vous accueille dans le magnifique cadre de ses jardins avec sa terrasse exceptionnelle et son ambiance de brasserie parisienne. Des mets délicieux typiquement français sont offerts le midi et le soir à des prix très attractifs.

■営業時間
ランチ(火～日)
11:45ー14:30(L.O.)
1,000 円(平日のみ)～ 2,900 円
ディナー(火～土)
18:00ー21:00(L.O.)
3,950 円～ 6,000 円
- 月曜日、祝日休業/日曜日はランチのみ営業
- ブライダル、各種会合、パーティーでの貸切も承っております

■Horaires d'ouverture
Déjeuner (mardi - dimanche)
11h45 - 14h30 (D.C.)
¥ 1.000 (en semaine uniquement)
～ ¥ 2.900
Dîner (mardi - samedi)
18h00 - 21h00 (D.C.)
¥ 3.950 ～ ¥ 6.000
- Fermée le lundi, le dimanche soir et les jours fériés
- Locations pour réceptions, cocktails, buffets et mariages

1月27日(金)
新年会(シャンパン・ディナー)
一般 tarif:¥10,000(シャンパン込み)

2月24日(金)
コート・デュ・ローヌ地方のワインセミナー
一般:¥7,200　会員:¥6,800

3月31日(金)
ポルト地方のワインセミナー
一般:¥7,200　会員:¥6,800

18時30分:オープン
19時00分:ワインセミナーとテイスティング
19時45分:お食事

vendredi 27 Janvier
Soirée de la nouvelle année !
¥10,000 (Dîner avec Champagne)

vendredi 24 Février
Dîner des vins Côtes du Rhône
tarif : ¥7,200　adhérents : ¥6,800

vendredi 31 Mars
Dîner des vins Les vins Porto
tarif : ¥7,200　adhérents : ¥6,800

18h30 : ouverture des portes
19h00 : début du séminaire (en japonais)
19h45 : début du repas

ご予約・お問い合わせ
Renseignements et réservations
☎ 03-5206-2741

カレンダー
CALENDRIER

フランス語講座 冬学期

■ 通学コース　1/6［金］〜3/16［木］

登録受付	在校生	12/2［金］〜12/22［木］、1/4［水］〜1/12［木］
	新入生	12/15［木］〜12/22［木］、1/4［水］〜1/12［木］

新年の受付は、2017年1月4日（水）より。
休講の場合は、学期終了後1週間以内に補講を行うことがあります。
第1回目の授業後、申し込み人数が少ないクラスは中止される場合がありますので、お早めにご登録下さい。

■ 通信コース　1/6［金］〜3/16［木］

登録受付	11/28［月］〜

■ オンラインコース　1/6［金］〜3/16［木］

登録受付	11/28［月］〜

文化イベント

展覧会 Exposition
講演会 Conférences
お祭り・フェスティバル Fêtes / Festival
映画 Cinéma

2017年1月 Janvier 2017

12［木］−29［日］	村上早 個展
20［金］−22［日］	スクリーンで見よう！ マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバル
26［木］	海—世界と私達をつなぐもの—

2017年2月 Février 2017

9［木］−3/20［月・祝］	第6回「デジタル・ショック」
11［日］	ワークショップ『フランス街歩き』

2017年3月 Mars 2017

18［木］−20［月・祝］	第6回「デジタル・ショック」：『OCTOPOP』
25［土］	フランコフォニーのお祭り2017

2016年12月23日（金・祝）〜 2017年1月3日（火）は冬休みのため全館休館です。
1月9日（月・祝）、2月11日（土・祝）は授業を行います。

- プログラムは都合により変更されることがありますのでご了承下さい。
- イベントの詳細についてはウェブサイト（www.institutfrancais.jp/tokyo/）をご覧頂くか、次のページのQRコードから登録できるメールマガジンをご確認下さい。
- Programme sous réserve de modifications.
- Pour plus de détails sur les événements, merci de consulter notre site [www.institutfrancais.jp/tokyo/fr/] ou notre newsletter à laquelle vous pouvez vous abonner à partir des codes QR de la page suivante.
- Sauf exception, les conférences et rencontres à l'Institut français du Japon - Tokyo sont traduites simultanément.

アンスティチュ・フランセ東京
Institut français du Japon – Tokyo

〒162-8415　東京都新宿区市谷船河原町15
15 Ichigaya-funagawara-machi Shinjuku-ku Tokyo 162-8415

www.institutfrancais.jp/tokyo/

www.facebook.com/IFJTokyo
@institut_tokyo

メールマガジンのご登録
Inscrivez-vous à la newsletter

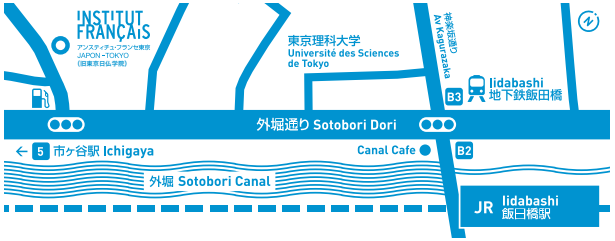
開館時間［受付］Horaires d'ouverture

月曜日 lundi	12h00~19h30
火〜金曜日 mardi– vendredi	9h30~19h30
土曜日 samedi	9h30~19h00
日曜日 dimanche	9h30~18h00
祝日 jours fériés	閉館 fermé

問い合わせ Renseignements

総合受付/フランス語講座 通学コース
Tel ：03-5206-2500
Fax：03-5206-2501
Email：tokyo@institutfrancais.jp

フランス語講座 通信・オンラインコース（直通）
Tel ：03-5206-2860
Fax：03-5206-2861
Email：tsushin@institutfrancais.jp



駐車場はございませんので、お越しの際は公共交通機関をご利用下さい。

アクセス Accès

- JR飯田橋駅西口より徒歩7分（総武線）
  JR : sortie ouest ligne Sôbu
- 東京メトロ飯田橋駅B3、B2A出口より徒歩7分（有楽町線、南北線、東西線、都営地下鉄大江戸線）
  métro : station Iidabashi, sortie B3 ou B2A (lignes Yûrakucho, Namboku, Tôzai, Ôedo)

INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ東京
JAPON - TOKYO

G.H.MUMM
CHAMPAGNE
日常の勝利を味わうシャンパン
#DareWinCelebrate
MUMM
CHAMPAGNE
G.H.MUMM
BRUT
Cordon Rouge
未成年者飲酒・飲酒運転は法律で禁止されています。お酒は適量を。
妊娠中・授乳期の飲酒はやめましょう。ペルノ・リカール・ジャパン株式会社 www.ghmumm.com